

revista **islámica**

K AUZAR

Año XI - Nº 39 - 2004

EDITA:

*La Asamblea Mundial de
Ahlul Bait (P)*



EDITOR

Huyatolislam Mohsen Rabbani

DIRECTORA

Alia Müller

ASESORA

Zohre Rabbani

COLABORA

C. Gómiz Cendrós

Hayar Huseini

Sumaia Rabbani

Sumaia Younes

DISEÑO PORTADA

Yavad Kameli

REDACCIÓN:

Granada - España
crisgomiz@hotmail.com

SUSCRIPCIONES:

Fundación Cultural Oriente

P.O.Box 4138/37185

Qom - Rep. Islámica Irán

Tel (98) 251-7733695

farhang@noornet.net

shargh@noornet.net

CUOTA ANUAL:

20 Euros

Transferencia Bancaria:

Banco: «La Caixa»

NºCta: 2100-2505-01- 0110081447

Granada - España.

páginas de interés

www.islam-shia.org

www.islamorient.com



Editorial

¡La democracia de EE.UU.!

En un discurso, Jorge Bush, el presidente «promotor de guerras», mientras se refería a que Oriente Medio padece de falta de libertad, habló de sus nuevos sueños para esta región y manifestó que por lo menos por unas décadas EE.UU. deberá dirigir su concentración sobre esta región del mundo. Bush, que hablaba en la reunión llevada a cabo en la Caja Nacional de Democracia, describió como «el rostro de la democracia» a sus crímenes y salvajismo en su ocupación a Irak. Enumeró a diferentes países del Medio Oriente designando un programa para cada uno, y a Irán le aconsejó tomar como modelos a países como Marruecos en cuanto a la admisión y aplicación de las recetas estadounidenses, de lo contrario no gozará de legitimidad. Bush presentó como estrategia primordial de EE.UU. en las futuras décadas la insistencia sobre la democracia y su esfuerzo para su establecimiento. Ésta es la primera vez que, en unas declaraciones intervencionistas, un jefe de gobierno se dirige tan desfachatadamente a todos los países de Oriente Medio y les traza un plan.

No hay duda de que algunos de los gobiernos árabes en Medio Oriente, con sus estructuras antiguas de gobiernos hereditarios y dependientes al exterior, son motivo del continuo sufrimiento de sus pueblos, pero no olvidemos que todas esas estructuras fueron y son productos de EE.UU. e Inglaterra. De este modo, los colonialistas, durante algunas épocas han utilizado estos gobiernos, y hoy entran en la escena como pioneros en el camino de derrocar esos gobiernos tratando de presentarse a sí mismos como los campeones de la libertad y los ángeles de la salvación.

¡Realmente curioso! Habla de libertad y democracia exactamente aquel de cuyos dedos gotea sangre por sus crímenes en todas partes del mundo. Diseña el modelo de democracia y enarbola la bandera de la democracia alguien que se olvidó que llegó a la Presidencia con solo el 23% de los votos y a través del fallo de unos jueces. Este tipo de ingreso a la Casa Blanca constituye una gran burla hacia la democracia y votos de la gente.

La democracia que tiene prevista la Casa Blanca es la creación de una sociedad laica, separada de la religión y espiritualidad, una cultura consumista y libertina y una política dependiente a EE.UU. Los discursos de Bush y sus iguales afirman claramente que ellos no saben nada del Islam y los musulmanes, al igual que muchos otros temas como Irak, Oriente Medio y la democracia. Es asombroso que los actuales hombres de gobierno de EE.UU. que han llegado al poder a raíz de unas elecciones fraudulentas

y turbias, constantemente hablen de la democracia y los derechos humanos, y peor aún es que en estos años EE.UU. ha manchado con sus intenciones políticas muchos de los elevados valores de la sociedad mundial.

No hay duda de que «democracia» significa la soberanía de la idea y opinión de la mayoría teniendo en cuenta los derechos de la minoría, y a pesar de las críticas que los filósofos han hecho al respecto, la sociedad humana ha elegido esta idea como la más adecuada para la administración de las sociedades. Pero de seguro George Bush no es competente como defensor de este fenómeno, por varios motivos:

1) ¿Cómo es que Bush alega defender la democracia siendo que en el período de tres años de su gobierno las minorías en la sociedad estadounidense se enfrentan con una presión sin antecedentes, en especial la minoría musulmana que afronta diariamente represiones y menosprecios? Estos choques y tratos que abarcan a toda la sociedad americana se realizan bajo acusaciones infundadas de estar relacionadas con el terrorismo. El gobierno de Bush no solo no soluciona esto sino que intensifica esta discriminación racista.

2) La famosa e ilógica frase de Bush: «Todo el que no está con nosotros está con los terroristas», no solo no concuerda con los alegatos democráticos del presidente sino que lo contradice totalmente. Indudablemente esta forma de pensar es despótica. George Bush, al proferir esta frase, demuestra que no solo no respeta la opinión pública mundial, sino que en forma amenazante ordena que el mundo debe aceptar la opinión de EE.UU. ¿Cómo puede haber esto en el término «democracia»?

3) La guerra de Irak es otro ejemplo de esta realidad, de que los mandatarios de Washington, contrarios a sus consignas, solo defienden la democracia hasta el punto que coincida con sus ventajas, y apenas se percatan de que sus intereses se ven amenazados pisotean los criterios de la democracia sin ninguna vacilación.

En el ataque a Irak, EE.UU. dejó a un lado a las Naciones Unidas la cual es el extracto de la opinión pública mundial, atacando este país a pesar de la oposición mundial.

4) El apoyo incondicional al régimen sionista es otro ejemplo del carácter burlesco de la democracia del gobierno imperante de EE.UU. ya que a pesar de la existencia de un consenso mundial en cuanto a la cuestión de Palestina, es EE.UU. el que por sí solo y de una manera dictatorial apoya las políticas violentas y expansionistas de un régimen rebelde y criminal, y veta casi todos los comunicados de las Naciones Unidas en contra de dicho régimen.

5) Un repaso a la política exterior de EE.UU. nos demuestra que a pesar de sus alegatos Washington muchas veces apoya a regímenes en los que no existe ninguna señal de democracia. Muchos gobiernos apoyados por EE.UU. son golpistas. Muchos otros ni permiten el establecimiento de parlamentos. Esto demuestra que la estrategia de EE.UU. es solo asegurar sus intereses y no seguir los principios democráticos. Las manifestaciones de Richard Boucher el vocero del Ministerio del Exterior: «Las elecciones no constituyen un criterio de democracia», exactamente interpretan la opinión de Bush. Según estas expresiones, que en realidad son un insulto a los votos y voluntad de los pueblos y su derecho a determinar su destino, la opinión de la gente carece de valor. En base a esta visión, quien llega al poder con menos del 25% de votos, es democrático, pero un país cuyo presidente es elegido a través del 90% de los votos y fue testigo de una cantidad de elecciones equivalente al número de años de su vida política, es acusado de apoyar al terrorismo y denominado «eje del mal».

¿Cómo es que EE.UU. tiene un gobierno democrático pero un país como Irán, que eligió su sistema de gobierno a través de una mayoría categórica del más del 98% del voto de su pueblo y que a lo largo de 24 años ha tenido 24 elecciones importantes donde el voto no es obligatorio y en las que participaron la mayoría abrumadora del pueblo, no se considera democrático?

Las naciones islámicas deben despertar y no dejarse engañar por las vociferaciones de EE.UU. que intenta ocupar militarmente el corazón de la región petrolera del mundo islámico, y cuyas invocaciones meramente son una cubierta para engañar a los pueblos. Si los pueblos permanecen desatentos serán testigos de la repetición de los acontecimientos sangrientos de Irak en su propia tierra y degustarán el sabor de la democracia americana a través de bombas de 10 kilotonnes, misiles teledirigidos y bombas de uranio enriquecido y de racimo. ¡Ojalá que esto no suceda!

Z. RABBANI

Sumario

Editorial	1
Cartas del Lector	5
CONOCIMIENTO ISLÁMICO	
Creer firmemente es tener fe	9
<i>por : Imam Jomeini</i>	
ENTREVISTA	
Bashir, joven musulmán español	13
USUL-UL 'AQAIID	
Fundamentos de la Doctrina Islamica	15
Lección nº 26	
<i>por : Zohre Rabbani</i>	
ANÁLISIS	
Discurso de su excelencia Aiatul-lah Jamenei	20
en el día del Qods	
La imaginación de Miguel de Cervantes y la realidad	24
de nuestro tiempo	
<i>por : Muhammad Jatami</i>	
La joven rebelión israelí	30
EDUCACIÓN	
Dichos de Imam Jomeini (ra)	32
HISTORIA	
Un Vistazo a la Biografía del Profesor	36
Murtada Mutahhari	
<i>por : Zohre Rabbani - Sumeia Younes</i>	
MUJER	
El precio de la belleza	40
Mía o de nadie	41
La mujer en la cultura islámica	43
<i>por : Mehdi Mehrizi</i>	
Los Derechos de la Mujer en el Islam	47
TESTIMONIO	
Testimonio desde Bagdad	51
NOTICIAS BREVES	54
Formulario de preguntas a los lectores	55



La Paz fue sobre mí el día que nací, (lo será) el día que muera y el día que sea resucitado a la vida. Tal es Jesús hijo de María, el dicho de verdad del cual dudan.
(Sagrado Corán; 19: 33-34)

Correo del Lector

Bienvenidos a nuestro buzón de cartas. A esta sección puedes enviar tus opiniones, comentarios, fotografías, testimonios y sugerencias a:

crisgomiz@hotmail.com

Señor Editor
Huyyatulislam Mohsen Rabbani
Señora Directora
Dña.C. Gomiz Cendrós

¡Que Dios bendiga vuestra santa acción y os de **Kauzar** (abundancia) de paz y bien en vuestros corazones!

Hace aproximadamente una semana he recibido la publicación que lleva este hermoso nombre. La he leído enseguida, de punta a punta. Es la primera vez que tengo en mis manos una revista islámica, pese a que desde muchos años atrás me ha interesado especialmente esa cultura. Debo felicitarlos calurosamente por **Kauzar**. Ha sido para mí una bendición. Sus artículos claros, transmiten además una serena sabiduría, lo cual deja al lector equilibrado y enriquecido luego de haber absorbido los conceptos que atesoran sus páginas. La diagramación es sobria, agradable, refinada, las fotos de tapa, contratapa e interiores hermosas y expresivas.

Desde la infancia he sentido especial atracción por Irán. Su historia está muy ligada a la cultura en la cual hemos sido educados. En efecto, fue Ciro I quien posibilitó, con su magnanimidad, que siguiera su camino el desarrollo del pueblo de Abraham, al liberarlo del yugo impuesto por Babilonia. La religión del Islam también posee resonancias cercanas para nosotros, pues en esta parte de

la Argentina hubo desde mediados y fines del siglo XIX una copiosa inmigración árabe. Creo que ellos fueron perdiendo su identidad, posiblemente por provenir de regiones muy occidentalizadas, como el Líbano; lo cierto es que no manifiestan una presencia cultural muy particular, salvo por los aspectos pintoresquistas, como las danzas femeninas (por otra parte bastante audaces), las comidas, etcétera. Sin embargo existen minorías musulmanas que mantienen viva su religión, como la del Dr. Abraham Brahim, quien es cónsul de la república de Siria en Santiago del Estero y con quien tuve el gusto de departir en una oportunidad (con motivo de la criminal agresión norteamericana a Afganistán).

En lo personal sentí una profunda emoción cuando por medio de los informativos supe del triunfo de la revolución islámica y el regreso del Ayatollah Jomeini a su patria, de la cual había sido tan injustamente alejado. Sentí como mío el triunfo de vuestro pueblo, y mi corazón se llenó de luminosa alegría.

Igualmente cuando este pueblo maravilloso dio su merecido a los enviados de Satanás, quienes bajo el mando de Charles Beckwith, el 24 de abril de 1980 intentaron ejercer una vez más su criminalidad en territorio iraní. Luego fui conmovido también hasta las lágrimas cuando las fuerzas de los demonios lograron enfrentar en una guerra fratricida a los ejércitos de Iraq e Irán.

Todos estos sucesos estuvieron palpitando en mi mente en todo momento, no sólo por mi profesión de periodista. Es entonces para mí un gran honor el que se me haya permitido la posibilidad de profundizar en la sabiduría del pueblo iraní, y ojalá se abran nuevas oportunidades, para conocer más acerca de la cultura, historia, artes y religión de esta nación bendecida por Dios.

Me despido con un saludo afectuoso.

Julio Carreras (h)
Santiago del Estero / Argentina

En el Nombre de Dios el Más Misericordioso, el Más Grande.

Queridos amigos, he leído con gran alegría e interés la revista **Kauzar** y la revista **Az-Zaqalain**.

Realmente fue un buen obsequio de un amigo musulmán que vino al hospital a visitarme, pues yo padezco de una enfermedad que requiere de diálisis todas las semanas y esta lectura me ha puesto al tanto de la riqueza de las tradiciones del Islam.

Soy sudamericano y he venido a vivir a Irán para estar junto a la familia de mi esposa que es muy hospitalaria.

De la revista **Az-Zaqalain**, número 22, disfruté mucho del artículo del Sr. Martin Lings, sobre la vida del Sagrado Profeta Muhammad(P), el cual es basado en la fuente mas antigua, ojalá pido a Dios me permita tener la revista que continúa con esa importante historia.

Y en la revista **Kauzar**, número 35, llamó grandemente mi interés el artículo del Sr. Carlos Jalil Barcena, sobre el profundo pensamiento religioso del Sr. «Allamah Muhammad Iqbal».

Una sugerencia humilde de este vuestro servidor para los queridos amigos editores de la revista Kauzar, es que nos permitan tener la dirección en donde se podría adquirir por correo una copia de esos libros tan brillantes que reafirman la filosofía y la espiritualidad del Islam. Por ejemplo este libro que se refiere en la revista y que fue el resultado de la tesis doctoral del Sr. Muhammad Iqbal y se titula «*El Desarrollo de la metafísica en Persia*» es uno de los libros que todos deberíamos de tener, por cuanto se puede percibir la sutil y continua sensibilidad lógica del pensamiento Persa y la afirmación del ideal religioso del Islam. Ojalá que alguno de los amigos que tengan esta obra puedan facilitarme aunque sea una fotocopia del libro mencionado, o ponerme al tanto de donde se lo podría solicitar.

Esto es mis queridos amigos, mi mayor agradecimiento por la edición de tan importante revista en el idioma castellano y que permite compartir con todos nosotros la joya de vuestra espiritualidad y conocimiento.

Para efecto de una comunicación por correo doy mi nombre y dirección completos:

* William Rodriguez- (66618-44763) - Qorveh - Kordestan - Iran.
wrodriguez999@yahoo.es

COMPROMISO CON EL ISLAM

¡Alabado sea Dios y la bendición de Dios sea para el Santo Profeta Muhammad y su Descendencia purificada!

Que compromiso tan grande es para mí transmitir cómo vivo mi amada religión islámica. Vivo el Islam desde muy pequeña, desde que memorizaba las aleyas del Sagrado Corán y corría hacia la casa de mi tía abuela (la tía Fátima), quien me insistía en grabar lo aprendido para no olvidarlo. Desde pequeña no perdía oportunidad de permanecer en la Mezquita, la cual considero mi segundo hogar. En ella crecí y adquirí el conocimiento que me condujo a la práctica.

Por cierto que vivir en un país occidental es un gran sacrificio para aquel que aspira cumplir con todo lo ordenado por Dios. Los valores están muy olvidados y la religiosidad esta en segundo plano. Pero doy gracias al Altísimo de tener la oportunidad de tener a mí alrededor gente que piensa como uno, que cree en lo mismo, que realiza las oraciones, que es solidaria. Hablo de gente musulmana y también de no musulmanes que se acercan para conocernos, para escuchar una suplica o presenciar una oración. Hablo de aquellos hermanos que nos consideran sus iguales, que a pesar de practicar una fe diferente son conscientes de que nos une la palabra y la guía del mismo Dios, Único.

Para mí ser musulmana es un orgullo, es un compromiso de vida, es asumir mi sometimiento a Dios, a Su voluntad. Es conducirme de modo que complazca a Dios.

Creo que todos estos sentimientos en una sociedad occidental requieren de mucho más esfuerzo que en una sociedad islámica donde uno se levanta y se acuesta rodeado del recuerdo de Dios, pero debemos contentarnos por esta gran misión y por el compromiso que representa vivir nuestra fe en estas sociedades.

Me identifico con el Islam desde el mismo momento que asumí mis responsabilidades para con mi Señor. La oración es mi gran refugio, mi protección y mi esperanza. Es mi salvación, es lo que me fortalece ante cada triste padecimiento. Ella me conecta con el Creador, me brinda paciencia, me emociona, me alivia. Queridas hermanas/os, mi consejo es que se aferren al Mensaje del Islam donde quiera que se encuentren. No importa la sociedad donde vivan. Toda la tierra es de Dios. Aquel que tiene presente a Dios en su vida y más precisamente en cada acto que realiza no teme cuán difícil pueda ser la prueba. Actuemos de acuerdo a nuestras convicciones y nuestros mismos actos serán testimonio de la bondad y la paz que representa el Islam.

Mi preocupación está en los niños, en los jóvenes que por no quedar fuera del entorno renuncian a sus responsabilidades como creyentes. Les recomiendo que sean firmes en su creencia y práctica, que no abandonen la oración, que frecuenten las mezquitas, que formen grupos de trabajo, que se capaciten de acuerdo a las enseñanzas islámicas, que piensen lo difícil que fue para el Santo Profeta y los primeros musulmanes erradicar esas falsas costumbres y creencias que aún hoy siguen vigentes a nuestro alrededor y cuán penoso sería aceptarlas, adoptarlas como modo de vida teniendo al Islam como religión, este gran mensaje de paz, de salvación y guía para la perfección del ser humano. Qué mejor que seguir los consejos y enseñanzas que transmite el Sagrado Corán, la palabra del mas Sabio, del Creador, que ha puesto en él las soluciones para todos nuestros asuntos.

No olvidemos que todas las cosas regresan a Su Señor y no existe mejor manera de regresar a Él sabiendo que hemos sido obedientes y pacientes.
Que la paz de Dios sea con todos ustedes. Mariana Assad, Argentina

CORRESPONDENCIA

Salam aleikum Iusra:

Me gustaría que le dieras mi dirección a otras mujeres para cartearme con ellas e intercambiar impresiones.

Mi nueva dirección:

M^a Ángeles Martínez c/ Camino Viejo Valencia, 35
Ed. Amadorio, 1 - 2^oE -(03570) Villajoyosa - Alicante
España.

Trae tu propia luz

Mi joven hijo murió en Sina.

¿Qué os puedo contar de mi dolor? El niño era como un joven ciprés, cuyas raíces son arrancadas por el viento. Todo lo que podía decir mi corazón era: «A Dios ha ido puro, mientras que yo, viejo pecador, llegaré indigno».

Un día, loco de angustia, fui a su tumba y levanté la lápida. En el interior, todo era angosto, agobiante y oscuro. Retrocedí lleno de miedo y confusión.

Y en ese triste estado me pareció oír la voz de mi amado hijo:

- ¡Padre! ¿Tienes miedo de este oscuro lugar? Sé, entonces, sabio y trae tu propia luz en tu interior. ¿Quieres que la noche de la tumba sea como la del día? Entonces, enciende ahí fuera, en el mundo, una lámpara llena de buenas acciones.

Sa'di

Sa'di (c. 1213-1291) fue uno de los más grandes poetas y narradores persas.

Sus canciones, poemas y cuentos, provistos de un fino sentido del humor y profunda sabiduría, continúan siendo una fuente de enseñanza y entretenimiento hoy en día como lo fueron en los países del Oriente Medio en el siglo XIII.

El nació en Shiraz situado en Iran. Fue un místico que viajó con su tradicional túnica de lana durante más de treinta años, recorriendo parte de Europa, Egipto, Siria, Pakistán, Armenia, Arabia, Persia, Afganistán e India.

Sabemos que vivió en Bagdad, donde adquirió su justa fama de poeta y «narrador de historias», en las que, como buengnostico, trataba de ir más allá en la búsqueda de la realidad de Dios, aspirando llegar a la unidad con Él.

Escribió veintitrés libros, siendo los más conocidos El jardín de rosas y El huerto, en los que incluye numerosos cuentos, algunos creados por él y otros recogidos en sus viajes.

La tradición afirma que cada palabra de Sa'di contiene setenta y dos significados, y sus cuentos, sean sencillos, complicados, fascinantes, humorísticos o profundos, siguen ofreciéndonos esos setenta y dos significados a medida que cada uno va entendiéndolos y dejándolos que resuenen en la mente y el corazón.

«Cuentos de los derviches persas» - SA'DI



سُورَةُ الْفَاتِحَةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان (۱)

أَحْمَدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۲) الرَّحْمَنِ

ستایش خدای را که پروردگار جهانیان است. (۲) خداوند بخشنده

الرَّحِيمِ (۳) مَا لِكِ يَوْمَ الدِّينِ (۴)

مهربان. (۳) درازی روز پاداش بندگان است. (۴)

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ (۵)

ترا پرستش کنیم و از تو یاری می‌جوئیم. (۵)

اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (۶) صِرَاطَ

ما را به راه راست هدایت فرما. (۶) راه کسی

الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ

که به ایشان نعمت دادی نه رگه آنهایی بر ایشان خشم گرفتی

عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ (۷)

و نه راه گمگشتگان. (۷)

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

CREER FIRMEMENTE ES TENER FE

Comentario de la Sura «al-Fatiha»

por *Imam Jomeini (r.a.)*

Los hombres pueden percibir racionalmente algo que es verdad pero si no creen en ello, no actuarán en conformidad con ello. Solamente cuando crean en ello ACTUARÁN en conformidad con ello. Es esta firme convicción lo que llamamos FE y la que obliga al hombre a actuar.

Saber sobre el Profeta únicamente no es útil, lo que es beneficioso es creer en él. De la misma manera con Dios: Establecer pruebas de la existencia de Dios no es suficiente, EL HOMBRE DEBE TENER FE, debe creer en su corazón y someterse a Él. Una vez se tiene fe, todo se hace fácil.

Si la persona cree que un Ser Superior creó este mundo, que el hombre será llamado a dar cuentas en el Último Día, que la muerte no es el fin de todas las cosas, sino una transición desde un reino deficiente a uno perfecto, dichas creencias lo protegerán de toda falta. La única cuestión que nos queda es ¿Cómo debe él creer? La respuesta está indicada en el Corán:

«EN EL NOMBRE DE DIOS, LAS ALABANZAS PERTENECEN A DIOS».

De nuevo déjenme hacer hincapié que el sentido que yo estoy discutiendo es una posibilidad y parte del posible significado que estoy sugiriendo es que, si el hombre cree que todas las expresiones y circunstancias de alabanza pertenecen a Dios, nunca tendrá ninguna idea politeísta (*shirk*) pues sabrá que todo es una manifestación de la Gloria de Allah.



أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

QUIEN SE CONOCE A SI MISMO CONOCE A SU SEÑOR.

Si una persona entiende y cree que es nada, que todo lo que existe es Él, dejará de lado su orgullo. Si observa a otro que es arrogante, esto será porque no se conoce a sí mismo.

Nuestro fundamental problema es que no nos conocemos, ni a nosotros ni a Dios y no creemos en nosotros mismos ni en Dios. Es decir, no creemos que somos nada y que todo viene de Él. Hasta que esta creencia no sea operativa, todo lo que el Corán ha intentado establecer será ineficaz.

En nuestro obstinado egoísmo, todavía decimos: «Yo poseo tales y tales cualidades y tú no». De todas las vacías pretensiones de liderazgo surge la enemistad y la enemistad existe sólo cuando el hombre tiene la atención puesta en sí mismo.

EL AMOR A SI MISMO ES LA FUENTE DE TODAS LAS FALTAS

Todos los desastres que aflijen al hombre derivan de su vanidad y arrogancia. Pero si él fuera capaz de percibir la verdad de la cuestión, entendería que su alma no le pertenece.

Este error destruye al hombre. Todas las miserias que sufrimos surgen de este desatinado amor a nosotros mismos y el deseo de su exaltación. Este deseo lleva a los hombres a la muerte y destrucción, les lleva al infierno y es el origen de todo pecado. Cuando el hombre fija su atención en sí mismo y desea todo para él, convierte en enemigo a todos aquellos que se pongan en su camino y no concede a otro ningún derecho. Este es el origen de todas nuestras miserias.


Debe ser por ésta razón -para hacer claro que todo es Dios y que el hombre no tiene nada en y de sí mismo- que Dios empieza el Corán diciendo:

«Las alabanzas pertenecen a Dios».

En otras palabras, no podemos decir que sólo algunas alabanzas pertenecen a Dios y otras no; yo no puedo alabarle a usted sin alabar a Dios. «Las alabanzas pertenecen a Dios» significa que toda expresión de alabanza, junto con la real esencia y concepto de alabanza, pertenece a Dios y son de Él. Se puede imaginar que se está alabando otra cosa que Él, pero esta aleya quita el velo sobre esta cuestión y muchas otras que son afines.

Toda la cuestión es CREER en esta aleya, si uno cree que todas las formas de alabanza pertenecen a Dios, todas las formas de asociación (*Shirk*) serán negadas dentro del corazón.

Cuando Ali ibn Abi Talib dijo: «A lo largo de mi vida entera nunca cometí *shirk*», es porque él percibió intuitivamente la Verdad, la experimentó con su conciencia, no fue algo que le fue enseñado sino que fue una verdad que él había experimentado.





آلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

LAS PRUEBAS NO SON DEMASIADO EFECTIVAS

Son buenas, por supuesto, e incluso necesarias, pero son medios por los cuales uno es capaz de percibir con la razón, como un preliminar para creer en ello. La prueba es un argumento para que la razón comprenda y por medio del esfuerzo interno llegue al corazón.

La filosofía en sí misma es un medio, no un fin; un medio para transmitir las verdades y formas del conocimiento a la razón a través de las pruebas.

Esto es lo único importante. Hay un refrán que dice: «Esos que buscan pruebas tienen piernas de palo». Esto significa que las piernas de las pruebas racionales son de madera, mientras que lo que permite al hombre caminar realmente, son esos pies compuestos de la Fe que entra en el corazón, la Conciencia y la capacidad de paladear, de degustar las cosas con talento. Y tener fe es un grado de creencia, pero existen grados más elevados todavía.

EL CORÁN HA SIDO REVELADO PARA PERFECCIONAR AL SER HUMANO.

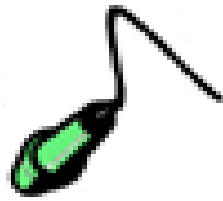
Espero que no nos sintamos satisfechos únicamente por leer el Corán y estudiar su interpretación. Y que leamos cada tema y cada palabra del Corán con fe. Pues el Corán es un libro que tiene el propósito de reformar a los hombres y devolverles al estado en el que Dios los creó a través de Su Supremo Nombre.

Y lo ha creado con el Nombre Inmenso, con Allah, que lo contiene todo, aunque él no lo entienda. El Corán ha venido para elevar al hombre, del estado defectuoso en el que se encuentra, al estado elevado que le pertenece. Este es el propósito por el que el Corán ha sido revelado y todos los profetas han sido enviados; para tomar al hombre de la mano y sacarlo del profundo foso en el que ha caído, ese foso que es más profundo que ningún otro foso; -el foso de la egolatría- y mostrarle la manifestación de La Verdad, para que así pueda olvidar todo otro que Dios.

Quiera Dios permitirnos alcanzar tal estado. Y la paz sea con vosotros y las bendiciones de Dios y Su Misericordia.

.....
Charlas dadas por Imam Jomeini a finales del año 1982 sobre la sura al-Fatiha, que fueron transmitidas por la T.V. de la República Islámica de Irán y más tarde fueron publicadas por Daftar-e Entesharate-Islam. La traducción al castellano es de Cris Gómiz y Yafar Gonzalez.





Aunque nunca había hablado personalmente con este muchacho sí había escuchado un jutba que él pronunció siendo Iman de una Comunidad en Granada y su porte digno y seguro a la vez que humilde y comedido, me impactaron enormemente sintiendo una enorme emoción ver “un hijo de los nuestros” dirigir la oración. Esta ha sido una excusa para mí, para hablar con él.

Iusra Hamida

Kauzar: Puedes, por favor, presentarte a los lectores de la revista.

Bashir: Me llamo Bashir Castiñeira, tengo 19 años, nací en Granada. Mis padres son españoles que se convirtieron al Islam y yo nací musulmán. He estudiado en Granada varios años y luego he estudiado árabe y Corán en Marruecos y en Emiratos Árabes.

K: - ¿Cuántos años has estado viviendo en países islámicos?

B: En total tres años.

K: ¿Ha sido fácil integrarte nuevamente en la sociedad española?

B: Por un lado si, porque conocía ya a muchos jóvenes musulmanes. Pero la verdad es que un pequeño choque sí que hubo.

K: ¿En qué sentido?

B: Muchos jóvenes, no todos, están un poco dados a vivir como viven la mayoría de los jóvenes en Occidente y en eso sí que encontré diferencia.

K: Nuestra forma de vida y nuestros valores morales nos diferencian y hace que sintamos como si hubiesen dos lados en la sociedad, dime, la mayoría de los jóvenes musulmanes ¿en qué lado están?

B: Desgraciadamente creo que la mayoría de los jóvenes musulmanes españoles, que yo conozca, están en el otro lado.

K: Ese es el gran problema ¿no

es cierto? ¿Qué se puede hacer? Algunos padres optan por cerrar los ojos y prefieren ignorar lo que pasa pues se sienten incapaces de solucionarlo y otros, asustados, toman medidas drásticas, que muchas veces no son justamente las más acertadas y consiguen el efecto contrario. Creo que es interesante que nos dices a conocer tu opinión.

B: Mi opinión no sé si puede ser de gran utilidad, quizás hiciese falta el consejo de alguien con mayor conocimiento o que haya hecho un estudio del problema. Pero, no sé, no me he planteado qué es lo que podría cambiar esa indiferencia por parte de los jóvenes hacia la religión. Todo empieza desde que eres pequeño, si los padres te educan bien...

K: Pero suponemos que a todos en mayor o menor medida os hemos enseñado sobre el Islam. Tu a lo mejor has tenido la suerte de poder vivir en un país islámico y ver en la práctica los beneficios de vivir en un ambiente religioso y espiritual, que aquí quizás a algunos les resulta demasiado abstracto y teórico. Pero yo creo que a nosotros los mayores nos hace falta esa voz joven que nos abra los ojos y nos hable, porque nos falta conocer vuestro punto de vista... muchos padres, por ejemplo, se sienten culpables pensando que no lo han sabido hacer bien.

B: Yo no creo tampoco que se trate de eso. Ayer mismo veía a unas chicas musulmanas que estaban hablando con otras muchachas no musulmanas. Y su comportamiento era totalmente igual al de las no musulmanas: la forma de hablar, de estar... yo las observaba y no las culpaba a ellas. Ni a ellas ni a sus padres... en realidad, no sé de quién es la culpa. Yo no sé cuál es la causa de por qué sucede esto.

K: ¿Crees que es importante no mezclarse con gente que no es musulmana? ¿Tiene eso mucho que ver?

B: Tiene bastante que ver, pero no se trata de aislarse, simplemente se trata de **buscar la mejor compañía**. En las escuelas... hay una corriente muy fuerte y termina arrastrándose. Hay que tener cuidado.

K: ¿Cómo se puede solucionar?

B: Hay que crear actividades, formas de ocio y deporte. Muchos jóvenes ven la religión como algo poco atractivo. No atrae. Si juntasen las dos cosas, por ejemplo; clases de Corán y excursiones, etc. A lo mejor lo acogerían con más gusto.

K: Entonces, cómo explicarías a esos otros jóvenes qué es el Islam y para qué sirve? Vamos a ver, ¿el Islam qué es?

B: El Islam sirve para vivir bien, sirve para estar tranquilo y saber que estás haciendo lo correcto y que vas a tener lo mejor en esta vida y en la

próxima, sobre todo, es saber que estás haciendo algo en esta existencia... hay que tener conciencia de ello.

Yo llamo a todos los jóvenes a que se den cuenta de que esta vida es solo una y si no la dedicas a lo que nuestro Señor ha mandado,- nos ha encomendado-, vas a encontrar el fracaso. Y siguiendo las leyes divinas es como vas a encontrar el éxito en esta vida que es muy corta y en la próxima que es eterna. Aunque seamos jóvenes y nos digan ¡hay que disfrutar!, pues claro que hay que disfrutar pero eso no quita hacer las cosas que son correctas.

K: Bueno, no nos olvidemos que la mayoría tienen que ir a un colegio público toda su época de estudios y tienen que juntarse con toda clase de chicos y quizás por ello no tienen tan fuerte su Islam. Sea como fuere, hay muchos jóvenes que se

sienten un poco desilusionados porque ven que los mayores no reflejan o no practican lo que predicán. ¿Hay mucho que construir y mejorar en ese aspecto?

B: Muchísimo.

K: Cuando no puedes tomar como referencia a tus propios padres ¿qué hacer?

B: Allah dice en el Corán "*Allah guía a quien Él quiere*". También hay padres que siguen lo correcto y sus hijos no quieren saber nada de la religión. Hay gente que tiene la guía. Todo el mundo puede seguirla. El profeta Ibrahim era *Hanif* viviendo en una sociedad y en un pueblo donde todo el mundo adoraba ídolos, él comprendió la realidad de que sólo hay un solo Dios. Hay quien llega a esa comprensión de forma natural, pero todo el mundo, si se le dice, puede entenderlo y llegar a esa comprensión.

K: Sobre la mezquita ¿Cómo la ves tú?

B: En primer lugar, que después de tantos años de obstáculos, creo representa un logro. Sólo hace un mes que se ha abierto y todavía estamos dándonos la enhorabuena y mirándola por dentro y diciendo ¡por fin! Pero, en realidad, lo que veo es que, ahora que ya está el edificio en pie, se tiene que utilizar como lo que es, como una mezquita. Yo no quiero que se utilice para hacer la oración de vez en cuando o que venga poca gente. Quiero que esté siempre llena y que se cree en ella un foco de expansión y de enseñanza del Islam para limpiar así la imagen errónea que del Islam hay en Occidente. Que se de ejemplo con nuestra conducta.



El no «mezclarse» con gente no musulmana ayuda a no dejarte llevar por la fuerte corriente de esta sociedad. Pero no se trata de aislarte sino de saber escoger las amistades.

FUNDAMENTOS DE LA DOCTRINA ISLÁMICA

Reflexionar respecto al Cielo

Lección nº 26

por **Zohre Rabbani**

El bello panorama de las estrellas en el sereno corazón de la noche es el más cautivante de los paisajes de la naturaleza, creador de un resplandor poético y una ferviente atracción. Nuestros Imames (P.) contemplaban mucho el cielo y meditaban en él. Relata el libro «Riad-us Salikin» -Jardines de los Gnósticos- que cierta noche el Imam Zainul 'Abidin (P.) se levantó para realizar Salat-ul Lail (oración nocturna preferible), introdujo su mano en el agua para realizar la ablución y de pronto elevó su vista y la detuvo en el cielo. El bello panorama del cielo lo sedujo tanto que llegó el alba, el muecín llamó a la oración y aún la mano del Imam permanecía en el agua.

Esta actitud suya nos recuerda el dicho transmitido de los Imames (P.), que dice:

Tafakkur-u sa'atin jairun min qia:mi lailatin

«Meditar una hora -en la creación de Dios- es más meritorio que estar de pie, orando, toda una noche».

Veamos otro ejemplo:

Testimonio de Habbi Arani respecto a la devoción del Imam Ali (p):



Sucedió una noche cuando Nauf (otro discípulo del Imam) y yo estábamos por dormirnos en el patio de Darul Imarat (la casa de gobierno de Kufa). Era de madrugada, cuando de pronto, observamos al Imam Ali (P.) allí en el patio, prácticamente fuera de sí. Se apoyó de espaldas contra la pared, y mirando al cielo, llorando, recitó:

Inna fi: jalqis sama:ua:ti ual ard:i uajtila:fil laili uan naha:ri la:aia:tin li u:lil alba:b

«En la creación de los cielos y de la tierra y en la sucesión de la noche y el día hay, ciertamente, signos para los dotados de intelecto,

Alladhi:na iadhkuru:nal la:ha qia:man u:a qu‘u:dan u:a ‘ala: yunu:bihim ua iatafakkaru:na fi: jalqis sama:ua:ti ual ard:i rabbana: ma jalaqta hadha: ba:t:ilan subha:naka faqina: ‘adhaban nar

que recuerdan a Allah de pie, sentados o echados, y que meditan en la creación de los cielos y de la tierra:

¡Señor!; No has creado todo esto en vano, Gloria a Ti!; Presérvanos del castigo del fuego!

Rabbana: innaka man tudjilin na:ra faqad ajzaitahu ua ma: liz:z:alimi:na min ans:arin

¡Señor! Tú cubres de oprobio a quien introduces en el fuego. Los impíos no tendrán quien les auxilie.

Rabbana innana: sami‘na: muna:di:an iuna:di: lil’ ima:ni an a:minu: birabbikum fa amanna

¡Señor! Hemos oído a un invocador que llamaba a la fe: ¡Creed en vuestro Señor! y hemos creído.

Rabbana: fa:gfi:rlana: dhunu:bana: ua kaffir ‘anna saii’atina: ua tauaffana: ma‘al abra:r

¡Señor!; Perdona nuestros pecados!; Borra nuestras malas obras y recíbenos, cuando muramos, entre los justos!

Rabbana: ua a:tina: ma: u‘adttana ‘ala: rusulika ua la: tujzina: iaumal qia:mati innaka la: tujlifil mi:‘ad

¡Y danos, Señor, lo que nos has prometido por Tus enviados y no nos cubras de oprobio el día de la Resurrección! Tú no faltas a Tu promesa».

(Sagrado Corán; Sura 3: aleyas 190/194)

Reiteradamente pronunciaba el Imam estos versículos y estaba tan cautivado por la belleza de los cielos y por el Creador de tanta maravilla que era como si no reparara en lo que acontecía a su alrededor. Nauf y yo observábamos la asombrosa escena. De repente Alí dio unos pasos hacia mí y dijo: «¡Habbi, ¿Puedes oírme?!». Le dije: «Estoy despierto Imam. Luego de tantas luchas, después de tanta brillantez y habiendo brindado innumerables servicios al Islam, ¿te encuentras en este estado y lloras de este modo? ¿qué queda, entonces, para nosotros?». Alí bajó la vista y, lagrimeando, me explicó: «¡Habbi! Todos poseemos una jerarquía ante Dios y ninguno de nuestros actos escapa a Su mirada. ¡Habbi! Por cierto que Dios está más cerca de ti y de mí que nuestra propia vena yugular. ¡Habbi! Nada puede ocultarnos de Él.»

Luego fue hacia Nauf y le preguntó: «¿Es que duermes?». «¡No, Príncipe de los Creyentes! ¡Qué asombroso tu estado Imam! ¡He llorado mucho esta noche!». Dijo Alí (P): «Si lloras mucho por temor a Dios esta noche, mañana tus ojos se aclararán y estarán satisfechos. ¡Nauf! No cae gota de

lágrima alguna por temor a Dios que no sea capaz de sofocar mares de fuego.» Y su última frase fue: «¡Teman a Allah en el cumplimiento de sus leyes!». Luego nos dejó y en susurros iba diciendo: «¡Ojalá lo supiera, Dios mío! ¿Es que cuando no te recuerdo, me abandonas o me tienes en cuenta? ¡Ojalá lo supiera! ¿Qué jerarquía tengo ante Ti durante mi larga desatención y mi gran negligencia cuando no agradezco Tus mercedes?...».

Y concluyó Nauf: Ese fue su estado hasta el despertar del alba.

Fuentes de Conocimiento Humano

De acuerdo al curso de las lecciones creímos oportuno abordar los obstáculos del conocimiento, no obstante nos vemos obligados a tocar brevemente el tema «fuentes de conocimiento en el seno del hombre». En realidad, en lecciones anteriores hemos tocado el tema, pero más superficialmente. Si analizamos la raíz de nuestros conocimientos, veremos que todos ellos se produjeron a través de los sentidos, la razón o el corazón. Estas son las tres vías al conocimiento, ya que, a través de ellas, el hombre puede conocer el mundo que lo rodea. También podemos denominarlos «medios de conocimiento». En otras palabras, existen en el hombre tres ventanas al conocimiento y con la apertura de cada una de ellas alcanza conocimientos determinados. Damos un ejemplo: supongan que se encuentran en un extenso desierto, en él hay una habitación y ustedes están dentro de ella. En las paredes de la misma hay cinco agujeros, una pequeña puerta y un portón. Si ustedes miraran a través de los agujeros podrían ver una pequeña parte del desierto, si se abriera la puerta pequeña contemplarían un espacio mayor y si miraran a través del portón su visión sería mayor aún.

Aquellos agujeros representan los cinco sentidos, la puerta pequeña la razón y el portón el corazón. Quien desea mirar el universo desde los cinco sentidos se asemeja a quien, en el cuarto mencionado, pretende observar el extenso desierto, y ciertamente que no podrá observar más que un espacio limitado. Quien mira a través de la puerta de la razón el infinito desierto del universo se asemeja a quien en aquel cuarto observa a través de la puerta, pese a que su visión es más amplia que la de la primera, es limitada. Y quien observa la creación a través de la puerta del corazón es como quien está de pie frente al portón de la habitación y cuya vista es capaz de alcanzar gran parte del desierto. Aunque no pueda ver el interminable desierto del universo posee el mayor conocimiento, imposible de comparar con los antes aludidos. Las salidas de la habitación no se relacionan entre sí ni con la persona. Sin embargo, los medios de conocimiento guardan una gran vinculación entre sí y con la persona. En realidad no están desvinculados de la esencia humana.

*Sintetizando, los sentidos aportan al hombre un conocimiento primario y superficial, siendo la primera fuente. La razón, la segunda fuente, es evidente para quien la posee. Desde la visión científica significa el centro de pensamiento y racionalidad; de entre sus particularidades: analizar, disociar, combinar y deducir conceptos racionales. A lo largo de la historia existieron personas que, sosteniéndose de los sentidos, desvalorizaban otras fuentes. En lecciones anteriores hemos detallado de qué manera los Imames respondían a los escépticos que aceptaban sólo el conocimiento proveniente de los sentidos. Ahora planteamos el siguiente dicho: Se relata de Husham que un día Abu Shakir «el ateo» debatía con el Imam Sadiq (P.). En medio del debate abordaron el tema de las fuentes del conocimiento. Dijo Abu Shakir: «Los únicos medios de conocimiento son los sentidos y no existe ninguna otra vía para ello». El Imam dijo: **«Recordaste los sentidos como único medio de conocimiento, cuando estos sentidos, sin una guía -la razón- no pueden***



jugar un rol en el conocimiento del hombre, así como es imposible eliminar la oscuridad sin encender una lámpara».

Para que el hombre pueda ver en la oscuridad precisa dos elementos: el ojo y la luz. Ambos son dependientes entre sí. La luz de la razón debe ayudar al ojo para poder ver. La tercera fuente es el corazón. El término «corazón», además de ser definido como órgano vital en el cuerpo humano, posee otro significado. El mismo es el centro de conocimientos que no son sensitivos ni racionales, sino nacidos del seno del hombre de modo instintivo. Además de tener conocimientos sensitivos y racionales encuentra dentro de sí una serie de conocimientos no pertenecientes a uno ni al otro. Por ejemplo: amor al hijo, compasión y afecto, indiferencia y crueldad, etc. Su lugar y, generalmente, el centro de todo conocimiento no sensitivo y el lugar de todo sentimiento interno es el corazón humano. Los conocimientos de la razón y el corazón están separados por dos diferencias:

1- El centro del conocimiento racional es el cerebro y el del sentimental es el corazón.

2- Los conocimientos racionales incumben a la sabiduría mientras que los sentimentales se hallan por instinto en el corazón. Un ejemplo: uno decide subir a la terraza. Apenas se concreta la decisión, la razón indica: «Debes ir por la escalera». Este es un conocimiento racional. En cambio, en el mismo instante consideremos nuestro corazón, ¿encuentran en él el amor hacia el hijo? Sin duda alguna, teniendo hijos o no, lo observarán en su corazón.

Por supuesto debemos destacar que el corazón y el cerebro sólo son receptáculos y no siempre el receptáculo es el originador de lo que contiene. Un ejemplo de esto es la estación de servicio, que, constituye una reserva de combustible sin ser su productor. En este desarrollo también el cerebro y el corazón son albergues para el conocimiento, no sus productores. Dios mediante, cuando abordemos el tema de la «Resurrección» nos referiremos al principal productor de los diversos conocimientos del hombre: «El Espíritu».

Los Ojos del Corazón

Dijo el Profeta Muhammad (B.P.):

Ma: min ‘abdin illa: ua fi uayhihi ‘aina:n iabs:uru bihima: amra-d dunia: ua ‘aina:ni fi qalbihi iabs:uru bihima: amra a:jiratihi fa’idha: ara:dal la:hu bi ‘abdin jairan fataha ‘aina:hul lataini fi qalbihi fa’abs:ara bihima: ma: ua’adahu bil gaibi fa’a:mana: bil gaibi ‘alal gaibi

«Todo siervo, sin excepción, posee dos ojos en su rostro con los cuales ve todo lo perteneciente al universo material. Y tiene dos ojos en su corazón con los cuales observa los asuntos no sensitivos y lo relacionado con la vida del Más Allá. Cuando Dios -basado en Su Prudencia- desea el bien a alguien abre los ojos de su corazón y a través de ellos y las promesas divinas observa a Dios y cree en la realidad de lo invisible».

Los Oídos del Corazón

Inna lil qalbi udhunain ga’idha hammal ‘abdu bidhanbin qa:la lahu ruhul i:ma:n la taf’al ua qa:la lahush shaita:n if’al

«Ciertamente que el corazón posee dos oídos. Cuando el siervo decide pecar, el espíritu de la fe le dice: «No lo hagas». Y le dice Satanás: «Hazlo».

(Bihar Al Anuar, Tomo XLVII).

Quien tiene sanos sus sentidos internos para creer en lo metafísico no necesita argumentos racionales. Él presiente la verdad del Más Allá. Las pruebas científicas les sirven a quienes no son capaces de aprovechar los sentidos de sus corazones. En un día claro se debe afirmar la existencia del día al no vidente o a quien se encuentra donde no le es posible discernir entre el día y la noche. No obstante probar la existencia del día a quien ve el sol es inútil.

Los Profetas, Imames y grandes hombres de fe no necesitan argumentos ni pruebas. El Príncipe de los Creyentes, Imam Alí (P.), dice respecto a sus visiones en los inicios de la Misión profética de Muhammad (B.P.):

ara: nural uahi:i: uar risa:lat ua ashummu ri:ha-n nubu:u:at

«En esos momentos yo observaba la luz del Mensaje y olía el perfume de la Profecía...

(Nahyul Balaghah, Sermón de Qasi'ah).

A través de las palabras del Imam descubrimos que el hombre, además de tener ojos y oídos internos tiene olfato interior. Sigue el Imam:

ua laqad sami'tu rinnatash shaita:n hi:na nazalal uahi:i: 'alaihi -sallal la:hu 'alaihi ua a:lihi-

...Y ciertamente oí el llanto de Satanás al momento de producirse la Revelación.

Queda claro que no podemos oír el llanto de Shaitán con el oído externo.

faqltu ia: rasulal la:h ma: ha:dhahir rinna faqa:la hadhash shaita:n qad a:iasa min 'ibada:tihi

...Entonces pregunté: «¡Oh, enviado de Dios! ¿Qué es ese llanto?». Dijo: «Es Shaitán, que se ha desesperanzado de la obediencia de -muchacha- gente a él.

En ese momento le dijo a Alí:

innaka tasma'u ma: asma' ua tara: ma: ara: illa annaka lasta binabi:i:n ua la:kinnaka uazi:r

«¡Oh, Alí! Por cierto que Tú oyes lo que yo oigo y ves lo que veo, a diferencia que no eres profeta sino ministro».

Hubieron grandes eruditos islámicos que fueron capaces de oír voces angelicales, como el Aiatullah Nuruddin 'Iraqí. Cuenta el recientemente desaparecido (1994) Aiatullah Muhammad Alí Araquí:

«Un día le fue anunciada al Aiatullah Nuruddin la noticia de que Seiiid Hayy Sabir, que se encontraba de viaje en Karbalá, había fallecido. Hayy Sabir era un religioso guía de una mezquita de gran envergadura. Cuando llegó la noticia colocó su cabeza en una mesa que tenía frente suyo y meditó un largo rato. Luego, levantando el rostro, dijo: «No, eso no es cierto, ¿por qué lo dicen? Cuando un creyente abandona este mundo un ángel lo anuncia entre el cielo y la tierra y por más que traté de escucharlo, no pude». Más tarde se comprobó que la noticia había sido falsa».

En aquella ciudad, Qom, otros sabios muy importantes lloraron la falsa muerte del Hayy Sabir. Con esto queda claro que difícilmente todos puedan llegar a obtener un grado espiritual tan elevado.

Entonces, el Islam considera que el corazón posee sentidos y para sacar beneficios de ellos precisa de condiciones específicas que desarrollaremos más adelante.

ANALISIS



Extractos de la Jutbah de Su Excelencia, el Aiatul·lah Jamenei, proferida en la Oración del tercer Viernes del Mes de Ramadán.

Segmentos de la Primera Jutbah:

El Imam de la Oración del Viernes, Aiatul-lah Jamenei, en su primera disertación, que fue dedicada al Imam 'Alí (P), consideró a la justicia como el principal criterio del gobierno de Imam 'Alí (P) y agregó: «Todas los problemas y dificultades que surgieron en épocas del gobierno del Imam (P), fueron consecuencia de la insistencia del Príncipe de los Creyentes por aplicar la justicia.»

El líder consideró que el hecho de no apocarse en lo que se refiere a la aplicación de la justicia como la mayor lección de aquel Imam para los musulmanes, los shias y el sistema islámico, y agregó: «En épocas de su gobierno el Príncipe de los Creyentes se enfrentó con tres grupos: los «nâqezîn», los «mâreqîn» y los «qâsetîn»,¹ entre los cuales, los qâsetîn, cuya opresión y tiranía constituían la base de su gobierno, fueron más peligrosos que los otros dos grupos, puesto que no aceptaban de ninguna manera el valor de la justicia y el hecho de practicarla.»

Aiatul-lah Jamenei presentó a los nâqezîn, es decir, quienes quebrantaron su pacto, como los antiguos compañeros del Imam que no pudieron soportar su justicia, y añadió: «Los mâreqîn fueron un grupo extremista y fanático que mantenía una apariencia religiosa y cuyas creencias religiosas estaban basadas en un conocimiento carente de profundidad y fundamento, un ejemplo actual de ellos son los

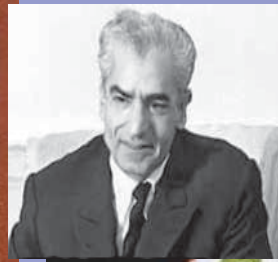
El gobierno de EE.UU. es protector de las dictaduras. ¡¿Cómo tiene el atrevimiento de presentarse como tutor de la democracia en el mundo!?

hipócritas (munâfiqîn) contrarios a la Revolución Islámica.»

El líder de la Revolución Islámica consideró como fundamento ideológico y de gobierno de los qâsetîn, al hecho de oponerse a la justicia, y recordó: «Esta corriente en épocas del gobierno de Hadrat 'Alí (P) planteó una cuestión tal como el apoyo a los Compañeros o Consejo de Compañeros a fin de erigirse en contra de la justicia 'alawî».

Aiatul-lah Jamenei, consideró que el sistema de arrogancia mundial, a cuya cabeza se encuentra EE.UU., actualmente se equipara al grupo de los qâsetîn y opresores de la época del Imam 'Alí, y enfatizó: «Un sistema arrogante que no cree en el valor de la justicia y no lo considera como fundamento trata de oponerse a la justicia planteando consignas como «democracia» y «derechos humanos».

Él calificó al sistema islámico como «continuador del camino del Príncipe de los Creyentes en cuanto a la aplicación de la justicia», y agregó: «Nosotros, en el sistema islámico no alegamos que hemos podido aplicar la justicia completamente, sino que consideramos como nuestra responsabilidad continuar la trayectoria de la



justicia 'alawi y el esfuerzo para asegurar la justicia en la sociedad.»...

Al final de esta Jutbah, refiriéndose a las Noches del Decreto y la importancia de las mismas en el Sagrado Corán y en los hadices, recomendó a la gente prepararse espiritualmente para beneficiarse de estas benditas noches. Y en una Jutbah proferida en idioma árabe se refirió a la responsabilidad de todos los musulmanes en cuanto a la defensa de todos los oprimidos del mundo, en especial en defensa del pueblo palestino.

Segmentos de la Segunda Jutbah:

... El segundo tema al que quiero referirme es que, los testimonios de los funcionarios del gobierno arrogante de EE.UU. demuestran que ellos tienen objetivos y planes dirigidos contra todas las naciones de esta región de Oriente Medio, lo cual exige que las naciones de la región se despierten. El presidente de dicho país ha hablado de la democracia y respecto a la necesidad de la existencia de democracia en esta región, que si alguien conociese el papel de EE.UU. en la defensa de los poderes déspotas, a lo largo de 40 a 50 años pasados, es decir después de la segunda guerra mundial, se sentiría ofendido por la pretensión del presidente de tal régimen de ser «el tutor de la democracia».

¿Por qué deben ser proferidas tales palabras infundadas y erróneas, con tanta desvergüenza y desfachatez, por parte de aquellos que durante largos años apoyaron a los dictadores más bajos y siniestros? En nuestro mismo país el golpe de Estado del 19 de Octubre (1953) fue llevado a cabo por los estadounidenses; a lo largo de 25 años suscitaron en este país la dictadura más déspota y negra, y apoyaban enérgicamente cualquier crimen que era cometido en Irán por parte de ese régimen, como los sucesos del 5 de Junio o del 8 de Septiembre, en cada uno de los cuales, ¡qué cantidad de civiles y gente en las calles fueron asesinados a manos de los elementos mercenarios del régimen! En todos esos sucesos EE.UU. se puso de parte del régimen dictador y habló contra la gente, ya sea en el primer suceso en épocas de Kennedy, o en el segundo en épocas de Carter. ¡Y cuánto apoyo dieron al mismo Saddam Hussein, a quien hoy consideran su enemigo!

Hoy, su situación no ha mejorado. Quienes invaden un país con una población de entre 25 a 30 millones de personas, un país independiente, en una región delicada, y sin tener en cuenta la opinión de su pueblo, y sin tener en cuenta sus requerimientos les imponen un gobernador foráneo, ¡un gobernador americano en Irak!... Quienes asesinan grupos de cientos de personas de una vez, en Afganistán, en Irak, por meras sospechas y acusaciones, y tras ello, no se disculpan... En este mismo Afganistán atacaron a una



*B-52 bombardean Vietnam del Norte
Desde 1965 hasta finales de 1972, aviones B-52
estadounidenses bombardearon regularmente
Vietnam del Norte*



*Bombardeo con misiles de los Americanos contra
el inocente pueblo Iraquí. año 2003*

caravana de gente que se dirigía a una boda y los asesinaron, luego dijeron que se equivocaron pero no vieron necesario ningún pedido de disculpas. En Irak diariamente se enfrentan con la gente, atacan sus casas y tampoco se disculpan... Quienes son tan indiferentes en cuanto a los derechos de los seres humanos y de los pueblos en cuanto a la opinión de la gente, tienen la osadía de presentarse como «tutores de la democracia en el mundo»!

Ahora mismo el delineamiento que han presentado para los países de esta región y su delimitación respecto a qué países están en la línea democrática y qué países no, demuestra sus nefastas intenciones y sus desvergonzados objetivos, y pone al descubierto que ni siquiera creen en la democracia. Este mismo gobierno actual de EE.UU. y este mismo presidente actual, ¡con menos del 25% del voto de su gente y a través del fallo de un juez, se convirtió en presidente! ¿Qué democracia es ésta? ¡Cuál democracia! ¡No dan importancia al voto de la gente! Como hemos mencionado, la democracia es un arma para ellos con el fin de ahogar la voz justiciera en las gargantas de los pueblos del mundo, con el fin de que sea pisoteado el derecho del pueblo palestino y nadie se de cuenta, con el fin de que puedan meter la mano en cada lugar que haya petróleo, ventajas y puntos geográficos estratégicos que sirvan a los intereses ilegítimos de EE.UU., sin que la gente pueda levantar su voz. Ésta es la realidad del planteamiento de la democracia. ¿Quién es el que hoy no sabe esto en el mundo?

Por lo tanto, este no es un tema que merezca atención, y yo tampoco deseo responder a esas

palabras. Esas palabras son demasiado infames como para que deseemos responderlas. Lo que quiero es dirigirme a nuestro propio pueblo y a los responsables de nuestra nación. Sepan qué plan y política está siguiendo EE.UU. hoy día en esta región y en este país. Por supuesto, su postura, su forma de hablar, es arrogante, pero quedó completamente claro que el puñetazo que ha recibido de parte de la gente en Afganistán e Irak fue bastante efectivo. Ahora, los americanos están recibiendo diariamente puñetazos de la gente de Irak. Ellos irrumpieron en este país bajo la consigna de liberarlo y han creado esta situación oscura y trágica para este pueblo. ¡Destituyeron a un dictador nacional y pusieron en su lugar a uno extranjero! Solo fue un cambio de un dictador por otro. Si pueden, de la misma forma que Saddam había sofocado la voz de la gente, ellos también harán lo mismo. Más de lo que ya están haciendo a través de sus elementos militares no pueden hacer, si no, lo harían.

Lo importante es que nuestro pueblo se percate de que EE.UU. es un invasor que en su interior se ha dado cuenta de que sus planes militares no sirven de nada en esta región. La cuestión de Afganistán e Irak les demostró que en esta región no sirve el ataque militar. Les trae muchos problemas, en especial cuando el antagonista sea un país como nuestro gran Irán, y una nación como nuestro valiente y creyente pueblo. ¡Una región con tanta profundidad cultural, en la que se encuentran tantos sentimientos de la gente basados en su fe, y un gobierno apoyado por su pueblo! Es aquí donde se les dificulta el trabajo en gran medida. Antes nos amenazaban con ataque militar, pero ahora confiesan que el plan de ataque militar es erróneo. Reconocen ello; y



Demolición de casas de los indefensos ciudadanos palestinos

dicen: «Nuestro plan debe ser de tal manera que podamos transformar a la nación de Irán desde adentro, ya que ellos siguen la religión». La transformación tiene dos corrientes, una cultural y la otra política. Que se percate la nación de Irán, que el objetivo de su enemigo -es decir, el sistema arrogante de EE.UU. y los sionistas cuyas manos están entrelazadas y se encuentran en un mismo frente- es poder llevar al pueblo de Irán a la indiferencia en cuanto a sus aspiraciones, en cuanto a sus creencias y en cuanto a sus objetivos, para poder luego preparar el terreno para el regreso del dominio de EE.UU. sobre Irán por medio de sus lacayos y mercenarios internos. En lo político lo primordial es la creación de discrepancias...

... Nuestros queridos jóvenes deben darse cuenta de la corriente cultural del plan del enemigo, que consiste en inyectar en los jóvenes el libertinaje y liberalismo y la indiferencia hacia la moral y la disciplina religiosa islámica...

... Hoy en día la lucha contra EE.UU. debe concentrarse en este terreno, la lucha con EE.UU. también puede corroborarse en el plano científico. Ellos están enfadados por el hecho de que progrese científicamente, están disgustados por los avances y progresos científicos de nuestra gente, por los progresos económicos de nuestra gente; están irritados por el hecho de que el gobierno pueda servir al pueblo... Entonces, cualquiera de nuestro pueblo que ayude al estancamiento científico, habrá trabajado a favor de EE.UU. Cualquiera que constituya un impedimento para que el gobierno no pueda realizar los servicios necesarios, ya sea el Poder Ejecutivo, Judicial

o Legislativo, habrá trabajado a favor de EE.UU., a su servicio. Cualquiera que repita los pensamientos e hipótesis estadounidenses en diarios y tribunas, habrá trabajado a favor de EE.UU. Uno de sus trabajos es la difamación y calumnia, exactamente de la misma manera que sucedió en épocas de Amîr Al-Mu'minîn 'Alî -que la paz sea con él- Cada día una difamación. Cada día una calumnia... y la guerra psicológica. Hoy también es así.

Cualquiera que estimule e intensifique el ambiente de calumnias dentro del país y la guerra psicológica contra el gobierno, es mercenario de EE.UU., y habrá trabajado para EE.UU., ya sea que reciba una remuneración o tributo por ello de parte de EE.UU. o que sea un siervo sin pago.

Hoy en día, la lucha contra EE.UU. consiste en resistir contra estas corrientes políticas y culturales. ¡Que todos estén atentos!...

TRADUCCIÓN: ZOHRE RABBANI

(Notas)

¹ Nombres dados por el Mensajero de Allah (BP) a los grupos que se enfrentarían al Imam Ali (P) donde los qâsetîn (los opresores) son sus enemigos en la batalla de Siffin (liderados por Muwawiah hijo de Abu Sufian), los mâreqîn (los que salieron despedidos de la religión) son sus enemigos en la batalla de Nahrawan (los Jariyitas), y los nâqezîn (los quebrantadores del pacto) son aquellos a quienes se enfrentó en la batalla de al-Yamal (liderados por Talhah, Az-Zubair y 'Aisha).

La imaginación de Miguel de Cervantes y la realidad de nuestro tiempo



Discurso presentado por el Presidente iraní, **Mohammad Jatami**, en la Universidad Complutense de Madrid el 29 de octubre de 2002.

*En el Nombre de Dios,
El Clemente, El Misericordioso*

La magistral obra de Miguel de Cervantes, Don Quijote, es como un espejo en el cual podemos ver parte de la situación de nuestro mundo actual. ¿No es acaso uno de los personajes más interesante de esta novela, un estudiante que juega el papel de caballero de los espejos?.

Como dice un novelista contemporáneo, la labor de Cervantes y su novela es indagar sobre algo que Heidegger denomina “*el olvido de la existencia*”.

La novela analiza los diversos aspectos de la vida y nos ofrece una descripción minuciosa de la misma. El descubrimiento y la descripción intelectual de los diversos aspectos de la vida es algo que comenzó con Cervantes y cuyo relevo han tomado otros grandes pensadores y novelistas. Marcel Proust consumió su vida en la descripción de “*En busca del tiempo perdido*”. Dostoyevsky analizó la tendencia al crimen; Tolstoy nos hizo reflexionar sobre el apego humano a su tierra y la paz, y a las guerras que mantiene con los demás para salvaguardarla; y Tomas Mann guía al lector a su “*montaña mágica*”, que es la frontera entre lo imaginario y lo real, el limbo entre el sueño y la vigilia, una montaña donde la cordura y la locura pisan un terreno resbaladizo.

Dicho esto, ¿no podríamos afirmar que la ficción

de Cervantes y el comienzo de su novela es el inicio de un nuevo camino para conocer mejor los aspectos enrevesados y complejos del ser y de la vida humana, un camino que finalmente nos conduce a lo que denominados “*Mundo Kafkiano*”?

En el pensamiento, lenguaje y mundo *kafkiano*, el poder adquiere una identidad clara y definida, el poder en el mundo *kafkiano* se identifica con el mundo de hoy, es un poder autosuficiente, un poder que no quiere obtener ni dominar nada, y cuando probablemente se hace alguna referencia a sus objetivos, la misma sólo es ratificable a un nivel de “lenguaje político”, empero, si pudiésemos ver la situación actual del poder bajo una perspectiva antigua y antológica, entonces veríamos claramente que entre los así llamado *objetivos* políticos y/o económicos de los gobernantes y su poder ejecutivo y lo que es realmente el poder, existe una gran diferencia. En nuestros días el poder es irresponsable, carente de objetivos e incluso carece de deseos y ambiciones. El poder sólo se quiere por sí mismo, es como un usurero que solamente ansía dinero para así poder obtener más dinero mediante su interés, es decir, el afán del dinero por el dinero sin otro objetivo más que éste; un poder cuyo único objetivo es el poder en sí es un ejemplo claro del nihilismo. Si el poderío militar amenaza el mundo es debido a la derrota del pensamiento moderno en su propósito de canalizar el poder hacia las causas humanas y éticas; un poder que sólo busca el poder nos lleva a un nihilismo que amenaza nuestra vida tanto en el sentido material como espiritual.

El pensamiento ético y social ha sido testigo de grandes cambios desde el siglo XVI hasta el día de hoy. Aquellos que viven en la época en que se ha desarrollado este tipo de pensamiento, en ocasiones plantean algunas premisas de este pensamiento como evidentes, eternas, carentes de antagonismo e indiscutibles. En la actualidad, vemos en las virtudes artísticas y poéticas más humanidad y las consideramos más importantes que las artes bélicas, mientras que una de las obsesiones de Miguel de Cervantes es la importancia de la espada frente a la pluma, tanto es así que uno de sus propósitos al escribir Don Quijote fue evitar que la gente se desilusionara a la hora de optar por una vida caballeresca.

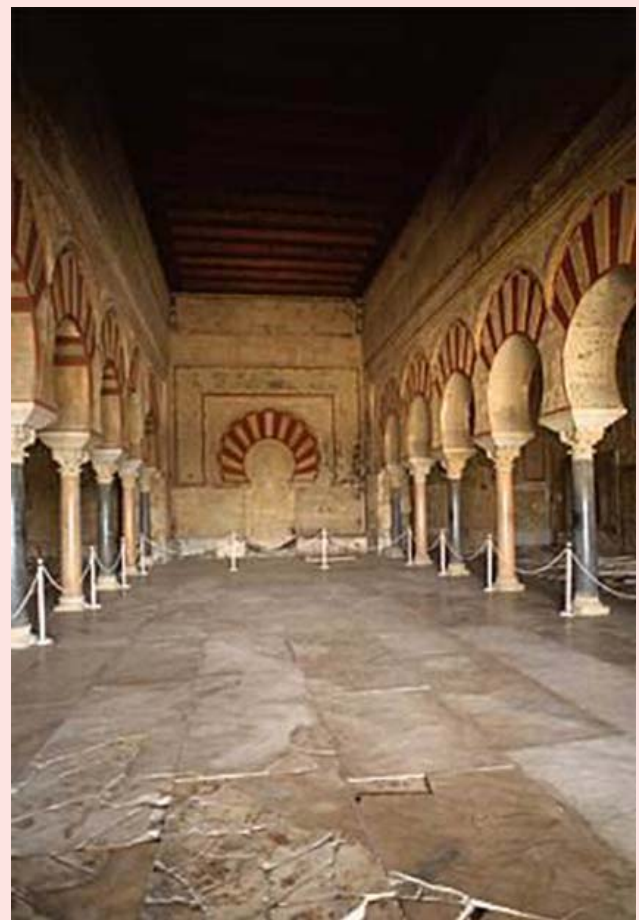
El camino de la novela, es decir, el camino cuyo propósito es redescubrir el mundo, comienza con Cervantes. El mundo de su época era un mundo que pau-

latinamente abandonaba el romanticismo para adentrarse en el mundo novelesco, un mundo donde la causalidad sustituye a lo extraordinario y se acepta la continuidad en el sentido histórico en lugar de lo contingente.

«*Muchos de los bellos y humanos elementos del mundo cervantino han abandonado nuestro mundo para ser sustituidos por elementos de terror, tortura y miseria.*»

Aunque la ficción de Cervantes en su Don Quijote esté plagada de guerras y luchas, sin embargo, junto a los guerreros se encuentran presenten las figuras de enamorados abnegados que todavía tienen cubierto el rostro del polvo de la inocencia propia de la Edad Media y del romance.

El camino que separa Don Quijote de la obra de 1984 de George Orwell está lleno de altibajos y no se puede describir en esta breve ponencia; sin embargo, con dolor y resignación debo decir que muchos de los bellos



Medinat al-Zahara ubicada en las cercanías de la ciudad española de Córdoba



«...guerra significa enfrentamiento entre personas y las guerras del mundo moderno, las hechas por las grandes potencias, no son más que una destrucción y genocidio unilateral».

y humanos elementos del mundo cervantino han abandonado nuestro mundo para ser sustituidos por elementos de terror, tortura y miseria, elementos fundamentales de la presagadora obra de Orwell, que se han cernido sobre nuestro mundo como una sombra. En la obra de 1984 todo debe estar bajo la atenta mirada del Gran Hermano, incluso los momentos más íntimos que envuelven toda relación humana y que suponen los más gloriosos capítulos de todo romance, y así mismo son las partes más relevantes de cualquier novela, todo tiene que estar bajo la observación directa, el cuidado y la mirada del *Gran Hermano*. El gobierno del *Gran Hermano* de Orwell es aún mucho más terrible e inhumano que el *Leviatán* de Hobbes.

¿Hacia dónde se dirige la realidad de nuestro tiempo? Y no me refiero concretamente a ningún Estado ni a ninguna potencia en particular. Nuestro mundo moderno es un mundo donde se ve la intimidad de las personas como una intimidad sagrada, intimidad que nadie tiene derecho a violar, pero que debido al aumento vertiginoso de la tecnología, no queda privacidad ni para el anonimato, ni para la seguridad, no sólo para los Estados sino también para las personas. Normalmente, el *Gran Hermano* de Orwell ha sido identificado con los gobiernos fascistas y comunistas, pero **¿no se podría violar bajo otros pretextos las fronteras reconocidas internacionalmente y crearse continuamente enemigos imaginarios que es menester combatir, dándole a dicho combate un carácter lícito?**

En el lenguaje de Cervantes el amor sigue teniendo el sabor del romance, está libre de la lujuria, es delicado, purificador y profundo, pero desde su época, el desarrollo de las relaciones humanas, ya sea en el mundo real como en el ficticio, ha dado lugar a la creación de la ciu-

dad del Gran Hermano, una ciudad donde las relaciones humanas más íntimas han sido sacrificadas en aras de la lujuria enfermiza y del totalitarismo y deben ser expuestas ante la perversa mirada del poder, algo que es lógicamente impracticable; en ello vemos otra de las facetas



humanas de la vida en sociedad.

Es evidente que cuando la tecnología y los poderes que en ella se basan no dejan lugar alguno para la intimidad, el ser humano se convierte en un ser que pierde la libertad de escoger ser observado o no, la libertad de elegir un lugar alejado de cualquier mirada donde pueda sentirse solo, pensar en lo que quiera y en lo que le guste, tal persona pierde paulatinamente la capacidad de amar y ¿quién no siente hoy día la carencia de afecto, un bien cada día más escaso? Y es ésta una de las cualidades de un mundo que es conocido en la literatura como “*Mundo Kafkiano*”.

Tras sus largos periplos, Don Quijote regresa a su hogar, un lugar donde el poder desenfrenado basado en la tecnología ha hecho imposible su existencia. La gente

de nuestra época carece de hogar y es por ello que está inquieta. La inquietud de la gente de hoy día es debida a la falta de hogar; su hogar ha sido destruido y no ha podido todavía erigir siquiera una mísera cabaña sobre sus escombros.

En una de las bellas parábolas de Don Quijote podemos leer que cuando el polvo se posa, se ve que el ejército enemigo no es más que un rebaño de inofensivas ovejas, **¿podemos guardar la esperanza de que se pose el polvo ante los ojos de las grandes potencias?**

¿Cómo podemos ver reflejada la situación y las condiciones del mundo actual en el espejo del pensamiento y la imaginación de Cervantes? Este punto es el más importante que se debe destacar aquí.

Lo más fundamental de Don Quijote es que él no es hijo de su época. El se propone izar el estandarte del heroísmo en una época en que el caballerismo es algo ya caduco. Don Quijote quiere invertir la relación entre la imaginación y la realidad. En la vida cotidiana, aquello a lo que irremediamente se atiene la gente es a la realidad externa y es esta misma realidad la que puede ser la fuente inagotable de la imaginación artística. Empero, si alguien basa una vida real en lo imaginario y considera lo real una sombra del mundo de la imaginación, es evidente que su vida se traducirá en una serie de desórdenes con-



Patio de los Arrayanes en el palacio Nazari de la Alhambra, Granada

secutivos; en la historia de Don Quijote podemos ver reflejado el desorden y la desgracia de tal persona.

Ha habido y hay muchos librepensadores y políticos que quieren un mundo ajustado a sus valores; la tragedia no se limita a la confusión entre la fantasía y la realidad, la tragedia está en que ellos ponen todo su esfuerzo, el de la sociedad y el de su país en el logro de algo que no existe; debo aquí hacer un inciso para no ser mal interpretado y decir que nadie tiene derecho ni puede pedirle a los intelectuales, a los políticos y a la sociedad que renuncien a sus ideales, a sus ganas de vivir en una sociedad más justa y humana; no se les debe pedir que se rindan ante la realidad; no, no me refiero a eso, yo no digo que arrojen la toalla ante la situación del mundo moderno, pues ¿quien está realmente satisfecho hoy en día del panorama actual? Un mundo en el que a diario miles de niños mueren de hambre y miles de enfermos perecen tras intensos dolores y una lenta agonía. ¿No es este un mundo que hay que aceptar tal cual, pero al que no se deben escatimar esfuerzos por cambiarlo y mejorarlo? Me reitero en mis palabras, me refiero a esto último, y es más, es la cuestión más importante; que con una imaginación quijotesca nos sumimos más en un mundo de pérdida, pobreza y corrupción, y es esta gran lección la que podemos aprender de la mente creativa de Miguel de Cervantes. Por supuesto, por justicia, debo también señalar que la confusión entre lo real y lo imaginario no se circunscribe a aquellos que quieren cambiar el mundo sin tener ni conocimientos ni experiencia y tan sólo aferrándose a sus ideales, pues dicha confusión puede verse en el grupo opuesto, eso es en aquellos que a toda costa y a cualquier precio desean mantener la rotación del mundo alrededor de un eje donde solamente se tienen en cuenta unos “intereses nacionales”; este último grupo no tiene diferencia alguna con el primero. No quiero obviar el hecho de que los “intereses nacionales” es una sombra que se cierne desde el Polo Norte al Polo Sur y de Oriente a Occidente.

La diferencia que existe entre la fantasía de Cervantes y la realidad de nuestro tiempo estriba en que Don Quijote, a pesar de que se nutre de sus propias fantasías (fantasías que podemos ver reflejadas en su enfrentamiento cuerpo a cuerpo con los molinos, o cuando en una posada en ruinas ve una fortaleza y cree que la



Mezquita de Córdoba

gente corriente son brujos malévolos y las criadas princesas), vemos en él una persona honorable, filántropa y afable. Sin embargo, los don quijotes políticos de hoy en día carecen de esas buenas cualidades morales y gentiles. En la visión quijotesca de un mundo carente de afecto, humanidad y compasión, o bien desemboca en brutales atentados terroristas o acaba en una cruenta guerra que no merece tal denominación por cuanto guerra significa un enfrentamiento entre personas y las guerras del mundo moderno, las hechas por las grandes superpotencias, no son más que una destrucción y genocidio unilateral. La mente creadora de Cervantes creó un personaje que era en palabra de Turgener “alguien que consideraba vergonzoso vivir su vida y sus tristezas y cabría decir el Quijote vivió siempre fuera de sí y para los demás”. Sin embargo, los quijotes de nuestra época – los de ambos bandos (sean del bando que sean) – no conocen a nadie más que a sí mismos y todos sus intereses giran alrededor de “nuestros intereses nacionales”, “nuestra gloria y poder”, “nuestra riqueza y progreso”, y es evidente que mientras éste nuestro mundo esté dividido en dos bandos, el de “nosotros” y el de “ellos”, todo el esfuerzo de “nosotros” se volcará en dominar al de “ellos”, ¡hay que destruir a “ellos”! Sería la frase que resume los deseos, manifiestos o no, de estos inmorales don quijotes, y hay muchas maneras de destruir a “ellos”, las más brutales son el terrorismo y la guerra.

Hoy no se puede vivir con valores ambiguos.
No podemos justificar una guerra cruenta y sin cuartel

contra personas indefensas tan solo porque es declarada por un Estado, es decir, una entidad reconocida internacionalmente, y a la vez aplicarle a la reacción hostil de la gente los adjetivos de inhumana y salvaje, ya que obviamente lo contrario de esto último también debería serlo. Don quijote en lugar de molinos veía malvados gigantes. Todos aquellos que ven en el curso de la historia una serie de secuencias decadentes, y ven un mundo dominado por el demonio y que gira alrededor de un eje del mal, siguen la misma senda que Don Quijote a la hora de crearse enemigos. Pero la gran diferencia que existe entre ellos y Don Quijote es que este último tiene un buen corazón, es amable y filántropo, mientras que los don quijotes de nuestros días, con sus crueles atentados terroristas y su poderosa maquinaria bélica, lo que hacen es matar a la gente y son una seria amenaza para la seguridad y la paz mundial, algo que a nuestro Don Quijote, con toda su poderosa imaginación, ni se le pasó por la cabeza.

Hoy una de las cuestiones que se dan por sentado entre los orientalistas es que “Occidente” creó a “Oriente”. Obviamente no me refiero a que Oriente fuese una entidad imaginaria carente de realidad externa que sólo existiese en aquellos occidentales que la han concebido, me refiero a que ese “Oriente” que forma parte del vocablo *orientalista* y que está sujeto a la particular metodología de investigación de los orientalistas, es algo que primero ha sido creado por los occidentales para ser después investigado.

Naturalmente, no debemos ser injustos y despreciar la voluminosa obra creada por el esfuerzo y el empeño de los orientalistas, obras que van desde la historia hasta la geografía pasando por la filología, la mitología, las costumbres, la literatura, las ciencias y la religión; estudios que les han costado años de esfuerzos y que no se han logrado sino tras una ardua adquisición de conocimientos y experiencias. A lo que me vengo a referir al decir el famoso tópico, no es hacer una crítica ni emitir un juicio sobre la labor y los conocimientos de los orientalistas, lo que quiero decir es que todas esas investigaciones científicas e históricas están basadas en un Oriente particular creado e inventado por la imaginación de los occidentales.

Oriente es una mezcla de caros perfumes y aromas de especias, de palacios de ensueño, decorados con miles de espejuelos, forrados de oro y empedrados con esmeraldas; en Oriente viven gentes extrañas que en ocasiones son inmensamente hospitalarios y generosos, y otras veces son inmensamente crueles y sanguinarios; todo esto es lo que arrastró en un principio el término *Oriente*, significado que podemos ver reflejado en los libros de viajes, los cuentos orales y los relatos de Las mil y una noches.

Su contrapartida, el “Occidente” de los orientales, aún cuando debido a diversas causas sociológicas nunca ha sido comprendido dentro de un marco de una “occidentalología”, sin embargo, tiene el mismo carácter y es del mismo género que el “Oriente” de los occidentales, y respecto a esto, lo que es verdaderamente sorprendente es que no hay una historia de las relaciones entre Oriente y Occidente, sino un uso de un lenguaje cuyas únicas características son la persuasión y la provocación. Hoy día, todo aquel que hable de una *crusada* y quiera incitar a la guerra a musulmanes o cristianos no solamente estaría haciendo algo que afortunadamente ha pasado ya a la historia (y sería una incitación imposible) sino que además estaría cometiendo un acto inmoral y desagradable.

España e Irán son dos países que debido a causas históricas y geográficas pueden hacer un llamamiento a las naciones para que convivan en paz y armonía; España conecta a Europa con el Occidente Islámico e Irán conecta a Europa a Asia y otros países musulmanes; y, en lo que a historia se refiere, la situación de ambos países les exigen un esfuerzo en la unión de las culturas y en crear un **Diálogo entre Civilizaciones**.

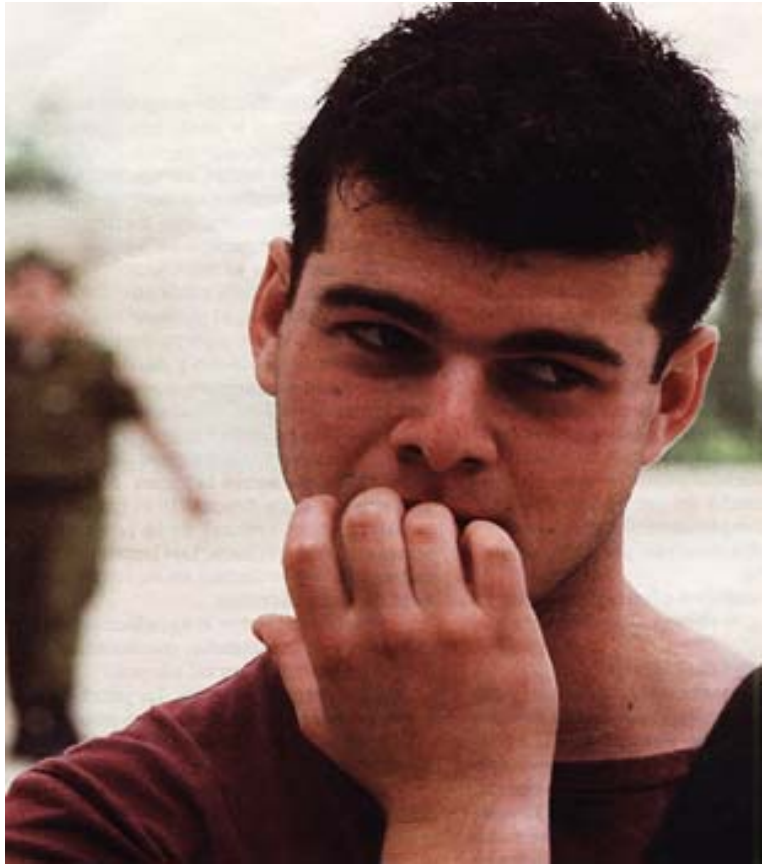
Hace siete siglos se encontraron en España dos de los grandes representantes de las dos principales corrientes de la cultura islámica, es decir, la mística y la filosofía. El relato del encuentro del joven Ibn Arabi y el anciano Averroes fue narrado por el primero. Sobre las connotaciones simbólicas de dicho encuentro se han hecho muchas especulaciones interesantes. Sin embargo, a mí me gustaría destacar el aspecto político y cultural del mismo; el encuentro del mayor místico musulmán con uno de los filósofos de la España musulmana es como una voz que sale del corazón y que proviene de la profundidad de los siglos y que nos incita al diálogo, al entendimiento mutuo

y a la cordialidad, y de España no se espera menos.

La importancia de España no se limita al periodo del Renacimiento, y no sólo porque Cervantes es uno de los artífices de la nueva era, es importante la lengua y la cultura española. En efecto, en el siglo XX España ocupa un rango particular. El hecho de que durante la Guerra Civil muchos intelectuales, pensadores y escritores se vieran atraídos a toda Europa. En definitiva, en nuestra época los poetas españoles son de los mejores del mundo y sus poemas sirven y servirán de ayuda a los partidarios de la paz y de la belleza. Bien dijo Platón: “*la verdad y la belleza son inseparables*”. En esta era de cemento, acero y proyectiles, la belleza y la musicalidad de la poesía española supone una bendición única. La nuestra es también una lengua de la que se han servido para relatar de forma minuciosa y profunda las más bellas experiencias amorosas y místicas.

Todos los poetas del mundo se expresan en una sola lengua. Bien dijo Hafez: “*Qué extraño, aunque el dolor del amor siempre el mismo sea en cada lengua se exprese de diferente manera*”.

LA JOVEN REBELIÓN ISRAELÍ



EL EJÉRCITO ESTÁ DEJANDO DE SER EL ORGULLO Y LA COLUMNA VERTEBRAL DE ISRAEL. MUCHOS JÓVENES HAN EMPEZADO A MOSTRAR SU DESENCANTO POR LA ACTUACIÓN CONTRA LOS PALESTINOS Y SE RESISTEN A IR AL EJÉRCITO.

Nunca la imagen del ejército de Israel había estado tan deteriorada. Las crisis de confianza surgida a raíz de la guerra del Yom Kipur hace 30 años, en la que los israelíes perdieron una parte importante de las tropas combatientes, se agravó con las críticas por la invasión de Líbano en 1982 y las generadas posteriormente por su actuación contra los palestinos en la primera y en esta segunda intifada. El desencanto con respecto al ejército se empieza a palpar entre los jóvenes, muchos de los cuales han optado por sumarse a esa rebelión silenciosa que brota indómita contra una institución

que en otra época fue el orgullo y la columna vertebral de Israel.

Jonathan Ben Artzi, de 20 años, sobrino del ex primer ministro Benjamín Netanyahu, se ha convertido en un símbolo del movimiento rebelde en Israel. Estudiante de matemáticas y físicas en la Universidad de Jesurán, hijo de una conocida familia repleta de ilustres soldados, rechazó hace un año incorporarse al servicio militar y pidió como alternativa desempeñar una misión civil, pacífica. La propuesta fue desestimada por la Armada, que desde entonces le ha venido juzgando y conde-

nando de manera continuada a sentencias de 35 días por negarse a vestir el uniforme. A punto de cumplir un año de prisión acaba de ser transferido al Alto Tribunal Militar, que le ha abierto un juicio sumarísimo. Ahora se barajan hasta tres años de cárcel.

Jonathan Ben Artzi no está solo. Tampoco es el primero. Desde que hace dos años y medio se inició la segunda Intifada, se ha multiplicado el número de jóvenes que se niegan a hacer el servicio militar, o los reservistas que no acuden a sus destinos porque no quieren servir en los

territorios ocupados. El 31 de enero de 2001, un grupo de 60 oficiales del ejército firmó un documento anunciando su intención de no ir a la zona palestina. Hoy, el número de oficiales disidentes asciende a cerca de 500. A ellos hay que sumarle las de los jóvenes en edad de incorporarse a filas que han optado por rebelarse. Las organizaciones hablan de un censo de unos 1.500 insumisos. En cualquier caso, lo importante no es la cantidad, sino esa brecha abierta a la disidencia en una sociedad militarizada, en la que el servicio en el ejército ha venido siendo, más que una obligación nacional, una devoción. Hasta ahora.

Rachel Aliene Corrie, de 23 años, activista americana, llegó en febrero de 2003 a Rafah para unirse al Movimiento de Solidaridad Internacional con el pueblo palestino. Aliene fue aplastada por una excavadora israelí mientras trataba de proteger la casa de una familia de refugiados palestinos que iba a ser derribada. El suceso causó gran conmoción.

Dice Neta Golán después de desertar del ejército judío: *«No sabía mucho, pero comprendí que el pueblo palestino estaba luchando por su libertad y que nosotros los estábamos matando»*

EL CENTRO ALTERNATIVO DE INFORMACIÓN.- Dirigido por el licenciado en Historia y Filosofía Sergio Yahni, de 38

años, esta es una plataforma no gubernamental para el diálogo entre israelíes y palestinos. La actitud pacifista de este ex-sargento, ha quedado fielmente reflejada en una carta que envió hace un año al ministro de Defensa: *«Yo no serviré en vuestro ejército. Vuestro ejército, que se llama a sí mismo Fuerzas de Defensa de Israel, no es más que el ala armada del movimiento colono. Este ejército no existe para llevar la seguridad a los ciudadanos de Israel, sino para garantizar la continuación del robo de la tierra palestina. Como judío, me repugnan los crímenes cometidos por esta milicia contra el pueblo palestino. Como judío y como ser humano tengo la obligación de rechazar tomar parte en este ejército».*



Dichos de Imam Jomeini (ra)

Depuración del Alma y Viaje Espiritual

** Debemos saber que si el hombre es negligente de sí mismo y no se empeña en corregir y depurar su alma, abandonándola a su suerte, cada día, incluso cada hora, se incrementarán cortinas sobre ella y luego de cada velo, otro velo, hasta al punto que la luz de la esencia humana se apagará y extinguirá totalmente.*

** ¿Acaso no llegó el momento de que nos empeñemos en corregir nuestra alma y demos pasos para curar los males de la misma? Desperdiciamos el capital de la juventud gratuitamente, y por medio del engaño del alma y Satanás, dejamos pasar la juventud, con la cual deberíamos haber preparado la felicidad de los dos mundos. Tampoco ahora nos empeñamos en corregirla para no perder también el capital de la vida y evitar ser transportados de este mundo con una total pérdida y una completa desgracia.*

** ¡Oh querido! ¡Despierta de un pesado letargo, y cura estos diferentes males mediante el Corán y las Tradiciones, aferrándote al fuerte cordel de Dios y al regazo de los santos divinos! El Profeta de Dios (BP) dejó para nosotros estas dos grandes bendiciones para que, por medio de aferrarnos a las mismas, nos salvemos de este pozo de tinieblas de la naturaleza, y nos libremos de estas cadenas imitando las vidas de los profetas y cercanos a Dios.*

** Sabe que si das pasos por el sendero de la felicidad y haces algo y te amigas con Dios Altísimo, pidiéndole perdón por tus pecados anteriores, se abrirán ante ti las puertas de la felicidad y recibirás auxilios desde un mundo invisible.*

** Sí, en los comienzos parece muy difícil ingresar en cada uno de los niveles de los gnósticos y traspasar*




cada una de las etapas de este viaje espiritual. Además, Satanás y el propio ego contribuyen a que el hombre no emprenda este viaje espiritual, pero, tras transitar de a poco en el camino, éste se vuelve fácil y llevadero. Cada paso que dé en el camino de la verdad y el otro mundo, la luz de la guía divina iluminará el camino y facilitará el viaje del peregrino.

** ¡Oh hombre cruel! ¡Medita! Fíjate cuál es la enfermedad de tu corazón que lo ha hecho más duro que una roca y que no acepta el Corán de Dios que ha venido para salvarte del castigo y las tinieblas.*

** ¡Querido! Sabe que los deseos del ego y la concupiscencia no llegarán a ningún lugar y que su ansiedad jamás tiene fin.*

** Toda desgracia que acontece al hombre o que la sociedad padece por culpa de sus poderosos se debe a la concupiscencia y al egoísmo.*

** Mientras que se encuentren encadenados por su ego y deseos no podrán emprender la lucha en el camino de Dios y defender la santidad de Dios.*



** No es posible que el hombre sea tanto monoteísta como ególatra. No es posible que el ser humano considere tanto sus propios beneficios como los beneficios del Islam. El criterio a seguir debe ser solo uno de ambos.*

** Lo que rebaja la humanidad del hombre es que éste se ame a sí mismo y a su posición, y que su amor a las cosas mundanales lo haga llegar a tal punto que si le son quitadas, aunque sea por el Profeta del Islam, se vuelve su enemigo, y cuando se da cuenta que es Dios quien se las está quitando, se vuelve enemigo de Dios.*

** ¡Oh querido! Ya que los densos velos de la naturaleza no han extinguido por completo la luz de tu fitrah, y las opacidades de los pecados no han eliminado por completo la interna armonía de tu corazón... ya que tienes oportunidad de aprovecharte de este mundo que es el lugar de siembra para el más allá y puedes compensar en él cada imperfección y pedir perdón por cada pecado, haz fuerte tu decisión y abre ante ti una puerta de felicidad.*

** Continuamente, a partir de cada desobediencia, se produce en el corazón humano una opacidad y tiniebla que aleja al hombre del rango de la sacralidad y aproximación a Dios y lo priva de los conocimientos divinos, acercándolo al mundo de la naturaleza, cuyo interior es el infierno mismo, hasta tal punto que el corazón y todas sus dimensiones invisibles se pierden en el mundo material y desaparece su espiritualidad y humanidad.*

** En la juventud la voluntad y la decisión del ser humano es joven y fuerte, es por ello que para el hombre joven es más fácil corregirse, mientras que en la vejez la voluntad es débil y la decisión está derruida, por lo que triunfar sobre las fuerzas internas es mucho más difícil.*

** Aferrarse a otro que a Dios es encontrarse desatento de Dios.*

** Apegarse a las criaturas y estar desatento de Dios es uno de los densos velos que cubren la luz del conocimiento y transforman al corazón en opacidad y tinieblas, y ésta es una de las mayores trampas del desgraciado demonio y una de las grandes artimañas del ego que alejan al hombre del umbral sagrado de Dios, y le impiden adquirir conocimientos verdaderos y profundos.*

** No estés desatento ni un momento de Dios, puesto que estar negligentes del Principio del Poder te llevará a la aniquilación.*

Recuerdo (Dhikr)

** Sí, por medio de un verdadero recuerdo se disipan los velos entre el siervo y el Creador y se corren los obstáculos de la presencia (ante Dios), desapareciendo la crueldad y la negligencia del corazón, y abriéndose para el viajero espiritual las puertas del reino de los cielos y de los favores y misericordia divina; pero lo importante es que en el curso del recuerdo el corazón esté vivo y presente. Toda cosa está destinada a perecer excepto la Faz de Dios.*

** Para revivir el corazón hace falta recordar a Dios y especialmente el Bendito Nombre: IA HAIJU IA QAIUM (¡Oh Vivo! ¡Oh Sustentador!), con completa atención.*

** Se transmitió de algunos de entre la gente del Recuerdo y el conocimiento que es muy beneficioso para elevarse espiritualmente prosternarse al menos una vez por día y repetir el Dhikr: LA ILAHA IL·LA ANTA SUBHANAKA INNI KUNTU MINADZ*

DZALIMIN (¡No hay más divinidad que Tú, Glorificado Seas, por cierto que he sido de los opresores!). Se relata de algunos viajeros espirituales que al oír este consejo de su maestro realizaban una prosternación cada día en las cuales repetían 1000 veces este recuerdo. Otros lo repetían hasta 3000 veces.

Pedir cuentas a sí mismo

** Si en el mundo rendiste cuentas ante ti mismo, en el día del juicio final no tendrás problemas ni te atribularás, y si recitaras con un corazón atento las últimas aleyas de la Sura Al-Hashr (La Congregación, desde la aleya 18 hasta el final de la sura) que contienen la amonestación y rendición de cuentas, los niveles del Tauhid y los nombres y atributos divinos, en algún momento en que te encuentres apartado de cualquier recuerdo mundano, en las horas finales de la noche o entre el amanecer y la salida del sol, y meditaras en ello, entonces, hay esperanzas que obtengas buenos efectos. Asimismo si repites el noble dhikr: LA ILAHA IL-LA AL-LAH (No hay divinidad más que Dios), de la misma manera que dijimos, hay esperanza de que Dios tome tu mano.*

** ¡Querido! Es posible que al principio sea difícil para el alma acostumbrarse a estos conceptos, y además Satanás y los susurros del ego se agreguen a este problema y desilusionen al hombre de lograr tales estados, haciéndole parecer que el viaje espiritual hacia Dios es muy largo y difícil y diga que estos conceptos son para los mayores y no tienen nada que ver con nosotros. Incluso es posible que a veces traten de que el hombre odie este camino, pero el hombre que busca la verdad debe refugiarse enteramente en Dios de tales artimañas y no tomar en cuenta aquellos susurros ni pensar que el camino para obtener la verdad es un asunto difícil. Sí, al principio parece*

difícil, pero si entras en él, Dios Altísimo facilitará y acercará para ti los caminos de la felicidad.

** Antes de que nuestro registro de acciones sea presentado ante Dios, y antes de que sea presentado ante el Imam de la Época, nosotros mismos debemos mirar en él.*

Apego al mundo

** La curación definitiva de la mayoría de los vicios y corrupciones depende de la curación del apego al mundo y al propio ego, puesto que al curarlos el alma humana consigue tranquilidad y seguridad, y el corazón se sosiega y adquiere la fuerza de la certeza siendo negligente respecto a los asuntos mundanales y no dando importancia a ningún tipo de comida y bebida; y si alguien lo molesta por algún problema mundanal él lo asume y toma con tranquilidad, y desde que su amado no es carnada de la gente del mundo, no va tras de ello con fervor, y a pesar de que resulta difícil cortar la raíz del apego al mundo, especialmente al comienzo del viaje, cada asunto difícil se torna fácil con una decisión firme. La fuerza de la voluntad y la decisión dominan cada asunto difícil y problemático, y facilitan y acercan cada camino, aunque fuese largo y pedregoso.*

TRADUCCIÓN: Z.R. – S.Y.

El Corán es un ofrecimiento de Dios, así
pues, aprended de su ofrecimiento todo lo
que podáis.

Profeta muhammad (BP)

Los días de la juventud son la primavera
del arrepentimiento pues los pecados
pesan menos, la oscuridad del corazón y
de la conciencia es más leve y las
condiciones del arrepentimiento son más
fáciles.

Imam Jomeini

No hay riqueza mayor que el intelecto, ni
pobreza igual a la ignorancia, ni hay vida más
sabrosa que (la basada en) el buen carácter.

Imam Ali (P)

Después de la confianza en Dios, la confianza en sí
es una fuente de caridad.

Imam Jomeini

No vivas con el
miedo de sentirte
rechazado o
criticado, de tener
éxito o de no
tenerlo.

Debes saber que el
único éxito está en
la realización de esa
plenitud espiritual
que forma parte de
tí -sentimiento real
de **libertad**- y eso
puedes cultivarlo
día a día.

Un Vistazo a la Biografía del Profesor Murteza Mutahhari

«Hombres que ansían purificarse...»
(Sura At-Taubah, 9: 108).

parte II

Zohre Rabbani
Sumeia Younes



- Sra. Mutahhari, háblenos del comportamiento del Mártir Mutahhari hacia usted.

- No recuerdo que jamás me haya causado alguna molestia o disgusto durante el tiempo que viví con él. Siempre era muy cariñoso e indulgente, se comportaba conmigo con un estado de completo sosiego y humildad. Su tono de voz era muy tierno y su rostro siempre estaba sonriente. Vivía con él con un amor especial. Su intenso amor hacia mí, su afecto y cariño, me brindaban un fervor y voluntad sorprendente en los quehaceres de la casa. Le importaba mucho mi comodidad y la de sus hijos. No podía ver mi dolor. Siempre permaneció en nuestra vida el mismo amor y cariño de los primeros días.

Recuerdo que una vez había ido a visitar a mi hija en la ciudad de Isfahan. Luego de unos días volví junto a una de mis amigas a Teherán. Era cerca de la madrugada cuando llegamos a casa. Al llegar a casa vi que todos mis hijos estaban

dormidos pero el Mártir aún estaba despierto. Había preparado un té, frutas y dulces y me esperaba. Mi amiga se sorprendió al ver esta escena y dijo: «¿Todos los religiosos son tan buenos?». Luego de saludarme me dijo: «Temí no estar presente cuando tú llegaras de viaje y que no hubiera nadie para recibirte». Incluso, luego de un viaje que hicimos juntos a Karbalá, cuando regresamos a casa algunos de nuestros hijos estaban durmiendo. Él se entristeció y les dijo a los chicos: «¿Por qué no recibisteis todos juntos a vuestra madre cuando ella regresó del viaje?».

En toda mi vida no recuerdo que ni una vez me haya pedido que le dé un vaso de agua. Se apenaba y enojaba mucho ante la opresión hacia las mujeres y decía siempre: «La mujer no debe ser explotada, pero lamentablemente en nuestra sociedad muchas veces las mujeres son explotadas». Hablaba mucho de los derechos de la mujer en el Islam y decía: «El Islam brinda muchos derechos a las mujeres, hasta dice que incluso la mujer no está obligada a amamantar a su propio hijo, que decir entonces de

hacer otros trabajos». *A lo largo de los 27 años que vivimos juntos, todos los días, una hora hablaba para mí, aunque hubiese invitado en casa».*

Dice Sa'idah, la hija del Profesor: «Tal vez no exagero si digo que la más respetable conducta que he observado durante mi vida fue el trato entre mis padres. Mi madre es una mujer entendida, activa, instruida, sabia y conoedora de literatura y poesía. Con todo su ser comprendía la jerarquía de mi padre y mi padre también tenía un trato muy amoroso e íntimo hacia ella».

- Sra. Mutahhari, ¿acaso el Profesor también componía poesías?

- No mucho. Luego del 15 de Jordad en que el Regimen Pahlevi martirizó a 15.000 personas y arrestó muchos compañeros revolucionarios del Imam Jomeini (ra), él compuso una hermosa poesía dentro de la cárcel municipal para su amado Imam, que hablaba de su amor, cariño y preocupación por Imam, en el año 1342:

EL CÁNTICO DE LA CAMPANA

Los compañeros no conocían, la estancia de aquel amado
Solo llega a nuestros oídos, desde lejos, el cántico de la campana
¡Oh Céforo (viento del Oeste)! Lleva de nuestra parte un mensaje
hacia Ruhol-lah

¡Oh tú, quien tu recuerdo es nuestro compañero, día y noche, en
esta jaula!

No se romperá jamás nuestro lazo, a pesar del esfuerzo del
enemigo

Entre tú y nosotros habrá un vínculo, mientras sigamos
respirando

¡Oh alma nuestra!, no mereces tú estar en rincón de cárceles
Es oportuno que nuestros ojos tuviesen lágrimas de sangre en
cada respiración

Nuestros ojos serán tus alfombras cuando llegues
Sé generoso y acepta de nosotros este ofrecimiento

Toda la nación de Irán tiene sus ojos esperándote
No tememos de nadie en el camino de la justicia y la libertad.

Esta es la única poesía que conozco del Profesor. Naturalmente, yo cuando componía poesías se las daba para que me las corrigiera y él acostumbraba a repetir mucho el siguiente poema:

Cuántos Tir, Mordad y Ordivehesht¹ transcurrirán
Hasta que nosotros estemos bajo la tierra y el polvo.

«...Quien se consagra durante las horas de la noche, ya prosternado ya en pie (en adoración), que se precave de la otra vida y espera la misericordia de su Señor? Di: «¿Podrán acaso equipararse los sapientes con los ignaros?» (Sura Az-Zumar; 39: 9)

Su humildad en la adoración:

- Sra Mutahhari, una de nuestras preguntas es que, tantas bendiciones en una persona como el Profesor, son como una manifestación del reflejo de la luz divina en su corazón y es a la sombra de su humildad, adoración y sinceridad que este árbol fructífero ha llegado a tanta perfección. Por favor, cuéntenos algo de su manera de adorar a Dios.

- El Aiatul-lah Mutahhari gozaba de una espiritualidad particular. Mientras viví con él no recuerdo un día en que ni media hora haya estado sin udû. Siempre decía: «Estén siempre con ablución».

En medio de sus palabras generalmente siempre hablaba de los místicos y los próximos a Dios. Me invitaba, indirectamente, por medio de muy sencillos ejemplos, hacia la devoción y virtudes. Si yo hablaba de cuestiones materiales, con un tono sosegado me recitaba:

Si pudieras conocer el placer de abandonar el placer
Ya jamás denominarías placer al placer del ego.

Sus confidencias nocturnas y sus oraciones tenían un estado extraordinario. A veces murmuraba: «¡Tú eres tu propio velo, oh Hâfez, apártate!²

*Antes de dormir, casi media hora recitaba el Corán y dormía a las 10 de la noche. Todas las noches recitaba las suras Musabba hât, es decir, Al-Hadid, Al-Hashr, As-Saf, Al-Yum'ah, At-Tagâbun, Al-A'lâ, y decía que ésta era la sura del Imam 'Alí (P). Aún tengo en mis oídos su entonación de la aleya 7 de la Sura Al-Hashr (59): «**Para que (el botín) no sea confiscado por los acaudalados de entre vosotros. Aceptad, pues lo que os traiga el Mensajero y absteneos de lo que él os prohíba**».*

Desde las dos y media de la noche se levantaba a orar y a hablar con Dios. Se sumergía tanto en la adoración que si entrábamos a su habitación no se percataba de ello. Luego de la Oración del Alba recitaba varias veces la Sura Al-Fayr, y con mucho llanto recitaba sus aleyas. Por lo menos diez veces cada mañana recitaba estas aleyas.

*Observamos en algunos dichos del Imam As-Sâdiq (P) que él enfatizaba la recitación de la Sura Al-Fayr: «**Recitad mucho la Sura Al-Fayr ya que ésta es la Sura de nuestro abuelo Hadrat Abû 'Abdil-lah Al-Husein (P)**».*

*Quizás él en cada amanecer, recitando la aleya «**¡Oh, tú, alma sosegada! ¡Retorna a tu Señor satisfecha y complacida!**»³, pedía a Dios su propio martirio, el ingreso al santuario angelical de los mártires, y la compañía del Señor de los Mártires, el hijo de Az-Zahrâ. ¡Y qué bello es el momento en que su súplica es respondida!*

- El Dr. Ali Mutahhari, el hijo del Profesor, dice: «En aquella noche en la cual fue martirizado, cuando volvimos a casa colmados de tristeza y con mil lamentos del lugar del atentado y del hospital, la alarma de su reloj sonó a las dos y media de la madrugada. Supimos que él de antemano había puesto en hora el reloj para levantarse a rezar la oración de la noche pero ya su alma había volado para siempre a los cielos, y

abandonado para siempre el universo terrenal, volviéndose hacia un mundo superior, y la copa de su espíritu había sido abrevada con la inmaculada bebida de: «iryi'î ila rabbiki râdîiatan mardîiatan» «**¡Retorna a tu Señor satisfecha y complacida!**» y el placer de unión con su Señor lo había hecho llegar al valle de: «fi maq'aden sidqen 'inda maliken muqtadir» «**En un sitio de veracidad, en presencia de un Soberano Omnipotente**»⁴ y esta vez en medio de la noche se oía de las ventanas de su cuarto la recitación de: «la tahsabanna al-ladhîna qutilû fi sabîlil-lahi amuâtan» - «**No creas que quienes sucumbieron por la causa de Dios están muertos**»⁵.

- La hija del maestro: Durante los años de mis estudios secundarios, cuando por las noches me despertaba para estudiar, oía la bella voz de mi padre rezando, y el espacio angelical de su cuarto, que tenía como única iluminación un escrito de «Al-lah» en luz verde, tenía una peculiar atmósfera espiritual.

Después de la oración, especialmente tras la oración del magrib y del 'ishâ' realizaba prosternaciones que se prolongaban durante media hora, y al final de cada qunût siempre realizaba esta súplica: Ufauidu amri ilal-lah innal-laha basîron bil 'ibâd. «**Confío mi asunto a Al-lah. Por cierto que Al-lah es conocedor (del estado) de los siervos**».

«¿Por ventura, no llegó el momento para los creyentes de que humillen sus corazones al recuerdo de Dios?» (Sura Al-Hadid; 57: 16)

Un recuerdo sorprendente de la belleza del retorno de un hombre desde la oscuridad hacia la luz:

Cierta noche, la curiosidad llevó a un oficial de la Policía del régimen pahlevi que era guardia de la casa de uno de los cabecillas del régimen despótico, a investigar por qué todas las noches en una hora en particular se encendía la luz del cuarto de mi padre que daba a la calle. Por ello decide vigilar minuciosamente a mi padre. Desde atrás de la ventana oyó la voz de sus oraciones y pláticas con Dios. Sintió tanto placer al escucharlo que las siguientes noches inconscientemente se acercaba a la ventana para oír sus letanías. Repitió esto durante varias noches seguidas, hasta que los murmullos de mi padre lo guiaron hacia el valle del amor. Se vio influido infinitamente y surgió en él una transformación espiritual.

«En cuanto al creyente que practique el bien, obtendrá por recompensa la bienaventuranza» (Sura Al-Kahf; 18: 88).

Vivir bellamente y morir bellamente:

- Sra. Mutahhari, los grandes hombres viven bellamente y mueren bellamente, y de la misma manera en que su vida es la



fuerza de movimiento, evolución y belleza, su muerte también es una nueva vida, vivificadora de los seres humanos. Hemos oído que el profesor Mutahhari siempre pedía a Dios una bella muerte. ¿Quiere hablarnos al respecto?

- Sra. Mutahhari: «Él reiteradamente decía: «Quiero morir bellamente, y no morir en el lecho». El martirio era su máxima ilusión, y al final lo obtuvo. Tengo un recuerdo de él a este respecto. Él disertaba todas las noches en un lugar del que participaban casi 3000 personas. Luego de la celebración de dichas reuniones una señora llamó por teléfono a nuestra casa y me dijo: «Pregúntele al maestro qué significa la expresión «muerte bella» que él utiliza en sus discursos». Cuando mi esposo llegó a casa yo se lo comenté. Él dijo: «Mira, esa señora oyó una sola vez de mí este término y me pregunta y tú hasta ahora no me preguntaste nunca al respecto». Dije: «Bueno, dime ahora qué significa «muerte bella». Dijo: «Muerte bella es el martirio, y que yo no parta de este mundo enfermo, en el lecho».

¿Y qué bellamente Dios respondió a su súplica y cómo la manifestación de las aleyas «Inna la nudi'u ayra man ahsana 'amalan» «**Ciertamente que no desmereceremos la recompensa de los benefactores**»⁶ y «ud'uni astayib lakum» «**¡Invocadme que os responderé!**»⁷ hicieron concluir su bella vida con una bella muerte, y con una vestidura de mártires teñida de sangre lo hicieron ingresar junto al grupo de Sus íntimos amigos».

- ¿Acaso él había dicho algo respecto a su martirio o no?

- La esposa del Profesor: «Repetidamente decía: «Ellos me matarán y después de mi muerte me conoceréis. Tras mi muerte la gente vendrá a esta casa y hablarán contigo respecto a mí». Incluso en sueños le había dicho a uno de sus amigos: «La gente me conocerá luego de treinta años».

Antes de la Revolución siempre recibió amenazas por parte de grupúsculos antirrevolucionarios, especialmente el grupo Furqan, quienes lo amenazaban e intimidaban a través del teléfono y cartas, pero él continuaba con su trabajo sin ningún temor.

Incluso tras el atentado contra Sepahbad Qarani él dijo: «Esta vez es mi turno». Incluso cuando un grupo de la televisión había venido a verlo y le dijeron: «Queremos asumir su protección», él se rio y dijo: «Suponed que hagan un atentado en mi contra. ¡Durante unos días tendréis noticias candentes!».

La fuerza que hizo llegar al Mártir Mutahhari a tan elevada posición, fue su relación con el Mensaje, el Imamat y la Wilâiah. Finalmente, debido a la pureza de espíritu del Profesor y su defensa de la religión, el Enviado de Dios (BP), en el mundo de los sueños y antes de su martirio, besó al Mártir Mutahhari. ¿Qué bendición más grande que ésta?

La esposa del Profesor dice: «Tres noches antes de su martirio el Profesor Mutahhari vio un sueño. Fue la última noche de viernes cuando se levantó con cierto estado, con entusiasmo. Le pregunté qué había sucedido. Dijo:

«Ahora mismo vi un sueño en el que Imam Jomeini y yo nos encontrábamos en la Ka'bah realizando las circunvalaciones. De repente nos percatamos de que el Noble Profeta del Islam (BP) se acerca a mí presurosamente. Mientras el Profeta (BP) se acercaba a mí, a fin de no ser irrespetuoso con Imam Jomeini, me hice a un lado y lo señalé diciendo: «¡Oh Enviado de Dios! El señor es uno de sus descendientes». El Noble Profeta del Islam (BP) se acercó al Imam, lo besó y luego vino hacia mí y me besó. Puso sus labios sobre mí y ya no los separó más, y yo, de la intensidad del placer me desperté, y aún siento la calidez de los labios del Enviado (BP) sobre mí».

En la misma noche que lo martirizaron, cuando una hora y media pasada la media noche volvimos del hospital, un amigo suyo que era un místico, llamó por teléfono y pidió saber el estado de Mutahhari. Le dije: «¡Lo mataron!». Se alteró completamente y se consternó, y dijo: «Ahora mismo una mujer de entre mis alumnas me llamó y dijo que a las 23:00 había visto un sueño en el que le mostraron una tumba verde y le dijeron: «¡Visita esta tumba!». Ella preguntó: «¿A quién pertenece?». Dijeron: «Es del Imam Husein (P)». Luego le enseñaron otra tumba verde y dijeron: «Visita ésta también». Preguntó: «¿Y ésta a quién pertenece?». Dijeron: «Al Sr. Mutahhari». Luego ve que la están subiendo a los cielos y la llevan a una amplia explanada y allí le muestran un trono de luz de una belleza extraordinaria, mientras que un grupo giraba a su alrededor; recitaba salawat y decía: «Éste es el sitio de los próximos e íntimos de Dios». En ese momento ingresó el Sr. Mutahhari y se sentó en el trono. Esta señora se acerca y le dice: «¿Qué hace usted aquí?». Le responde: «Acabo de entrar. Pedí a Dios una jerarquía elevada pero Dios me otorgó una jerarquía mucho más exaltada».

Nos dimos cuenta de que este sueño tuvo lugar exactamente en el mismo momento del martirio del Profesor».

Así, Mutahhari, ofreciendo su vida, visita a su amo, el Señor de los Libres del mundo, Husein ibn 'Ali (P) y su martirio

se convierte en un punto de partida para los buscadores y partidarios de la verdad. Su partida es un comienzo fresco y eterno para los seguidores de la verdad. Sus palabras toman para sí un color verde eterno y la frescura y eternidad de las Palabras del Creador que rezan: «Una buena palabra es como un árbol noble cuya raíz está profundamente firme y cuyas ramas se elevan hacia el cielo. Fructifica en toda estación, con el beneplácito de su Señor» (Sura Ibrâhîm; 14: 24 y 25).

Mutahhari se une al mundo angelical de tal manera que se convierte en una manifestación de las palabras del Enviado de Dios (BP) dirigidas al Príncipe de los Creyentes 'Alî (P): «¡Oh 'Alî! Tus shi'as (seguidores) estarán a mi alrededor sobre púlpitos de luz, con sus rostros iluminados y serán mis vecinos»⁸.

Sí, los seres angelicales, con su llegada a su recinto se colman de alegría y le regalan salawat... No obstante, los seres terrenales, se sumergen en una tristeza desgarradora. Quizás ninguna palabra en el mundo pudiese ser tan elocuente y expresiva como la del gran Líder de la Revolución y consternado maestro de Mutahhari, el fallecido Imam Jomeini (ra). Él dijo, respecto a la parte de su vida e inigualable alumno: «Con el martirio de este valiente y sabio hijo, en el querido Islam se produjo una grieta que ya nada podrá llenar... Yo felicito al gran Islam, el maestro de los seres humanos, y a la comunidad islámica, por la educación de tales hijos que, con sus rayos refulgentes vivifican a los muertos (de espíritu) e iluminan las tinieblas. A pesar de que he perdido a un querido hijo que era parte de mí, me enorgullezco por la existencia de tales hijos sacrificados en el Islam. Sus obras escritas y sus discursos, sin excepción, son instructivos y vivificadores, y sus consejos que dimanaron de un corazón repleto de fe y convicción, son beneficiosos tanto para el sabio como para la gente común. Aconsejo a los estudiantes universitarios y a la clase de los intelectuales comprometidos, no permitir que las obras de este maestro caigan en el olvido por efecto de los complots anti-islámicos».

Y así es que Mutahhari se convierte en un ejemplo de: «Ésta es la interpretación de mi sueño pasado, que mi Señor ha hecho realidad»⁹. Y llega a concretarse el veraz sueño de su devota madre cuando sueña que le dicen: «El bebé que llevas en tu vientre hará grandes servicios al Islam».

(Notas)

¹ Meses iraníes.

² Versos del poeta Hâfedz.

³ Sura Al-Fayr; 89: 27-28.

⁴ Sura Al-Qamar; 54: 55.

⁵ Sura Âli 'Imrân; 3: 169.

⁶ Sura Al-Kahf; 18: 30.

⁷ Sura Al-Gâfir; 40: 60.

⁸ Hadîz profético y parte de la Súplica de Lamentos esperada del Imam Mahdi (Nudbah) enseñada por el Imam As-Sâdiq (P).

⁹ Sura Iûsuf; 12: 100.

El precio de la belleza



UN 90% DE NORTEAMERICANAS SE SIENTEN DEPRIMIDAS DESPUÉS DE HOJEAR UNA REVISTA FEMENINA

La mayoría de las mujeres norteamericanas -ya desde la adolescencia- gastan montones de dinero para modificar o modelar su físico que las hace sentirse infelices.

En el año 2001 se gastaron casi 44.000 millones de dólares en productos dietéticos, 11 millones de mujeres se sometieron a algún tipo de tratamiento quirúrgico de belleza, en los que invirtieron casi 70.000 millones de dólares.

Hace 3 años figuraban inscritas en los gimnasios de Estados Unidos 16 millones de chicas jóvenes y mujeres. Además se gastaron 15.000 millones de dólares en ropa y accesorios deportivos y más de 5.000 millones en productos de belleza.

Hay que ser guapa, estar delgada, vestir sexy, ser seductora. No hay otra forma de triunfar. Ése es el mensaje con el que las mujeres del mundo occidental desayunan cada mañana y se acuestan cada noche. Y Estados Unidos es el país en el que esa cultura, que trata con hostilidad a quienes no se integran con su aspecto físico en lo que se considera el modelo actual de feminidad, muestra su cara más despiadada.

La raíz del problema es el consumismo, el dinero que mueve la

industria publicitaria, verdadero motor de los medios de comunicación.

Esto provoca que antes de los 11 años un 80% de las niñas se hayan puesto a dieta al menos una vez, que un 15% de las adolescentes sufran de bulimia y anorexia crónicas, que más del 5% crean que tienen problemas de sobrepeso aunque no los tengan, que 7 millones de mujeres sufran desórdenes alimentarios y que **150.000 mueran cada año a consecuencia de la anorexia**, según el Departamento Federal de Salud.

Mía o de nadie

Más de veinte mujeres en España han sido asesinadas en pocos meses. El 63% más que en el mismo periodo del año pasado. Las denuncias por maltrato también aumentan. Pero la mayoría de las víctimas sigue callando. ¿Por qué?

En demasiadas ocasiones, la mano que acaricia se convierte en puño que golpea. He oído decir que hay hombres que no creen maltratar a sus mujeres porque les pegan con la mano abierta. He oído decir que hay hombres que no creen maltratar a sus mujeres porque no les hacen sangre. No sangran después de una paliza brutal. No sangran. Y a los servicios de urgencias de los hospitales acuden mujeres que no sangran, del brazo de sus maridos, con fracturas, magulladuras y hematomas por todo el cuerpo.

morir. Pero dónde están los límites, dónde se encuentra la línea entre el amor y su muerte. Quién es capaz de señalar el punto exacto de esa fractura. Cuánta desolación, cuántos deseos estamos dispuestos a soportar en nombre del amor, antes de reconocer que el amor ha muerto, y más aún, que el amor nunca existió, o que duró lo que tarda en desaparecer la confusión de un deseo: amar y ser amados.

Ana Orantes, la mujer asesinada por su marido quince días después de aparecer en un programa de televisión,

Del Imam Al-Baqir (P)

- «Quien tome una mujer por esposa, que la honre, ya que la esposa de cada uno de vosotros es como una delicada muñeca, entonces, quien la haya tomado, que no la desatienda».

Se ha caído por las escaleras, dice él. Y ella afirma con la cabeza. Y he oído decir que muchas mujeres maltratadas disculpan a sus agresores sosteniendo que les pegan porque las quieren. Y llega el perdón. Y en nombre del amor, ellas perdonan y se lamen las heridas en silencio. Y en silencio esperan que el tiempo recomponga sus huesos partidos y les devuelva la ternura que conocieron en la mano que acarició sus sueños, ahora rotos. Esperando siempre, porque un día, un día que son incapaces de recordar, el hombre que las amaba cambió y puede cambiar de nuevo. Y esperan, asomadas al abismo del amor, hasta que sus miradas se convierten en vértigo. Y es entonces cuando, las que tienen la fortuna de reconocerse en el horror, dan un paso hacia adelante. Y saltan.

He oído decir, a José Saramago, que el amor mata cuando muere, y que empieza a matar cuando empieza a

recibió la primera paliza en su noche de bodas. Yo he oído decir, a su hija Raquel, que ese señor, al que se niega a llamar padre, jamás amó a su madre. Ana Orantes, quizá ya en su noche de bodas, se enfrentó al abismo, pero tardó cuarenta años en dar el salto. Palizas continuas. Control exhaustivo. Aislamiento total. Sumisión. Sucesivos embrazos. Dependencia. Once hijos tuvo Ana. Murieron tres. Los demás crecieron aprendiendo a conocer el infierno. Asistieron en silencio a la destrucción de la autoestima de su madre, y sufrieron en silencio sus palizas, y las palizas propias. Y el desprecio. En silencio, para no provocar la ira paterna. Con la maleta a medio hacer por si su madre decidía huir. Y en silencio eran testigos de las continuas reconciliaciones, cuando él le pedía perdón y ella perdonaba.

En una ocasión, su marido amenazó a su hijo pequeño con un cuchillo. El propio juez le aconsejó que regresara

con su marido: «Vuélvase usted, porque en cuarenta años que llevo en el juzgado nunca había visto llorar a un hombre por una mujer como él llora». Y Ana volvió.

Su hijo pequeño tenía siete años, e intentó tirarse por una ventana. También él lloró ante el juez cuando supo que debía regresar con su padre. Y su hija Raquel se indigna: «Ese juez no tuvo sensibilidad de ver el sufrimiento de aquel niño ni el de aquella madre. Sólo fue capaz de ver las lágrimas de un hombre por una mujer». Ana Orantes volvió a perdonar, con la esperanza de que él cambiara. Y de hecho, en las innumerables fases de *luna de miel*, él mostraba su cara amable, y la calma regresaba al hogar, por un tiempo. Un tiempo cada vez más corto, para una calma aparente y frágil que se rompía siempre por un motivo que nadie podía comprender.

Dice su hija: «Él nunca se ha enfrentado con nadie fuera de casa. Guardaba las apariencias. Es inteligente y amable. Sólo agrede a los que siente suyos. Tiene un gran sentimiento de propiedad. Fuera de casa se mostraba como una persona buena. Pero es mala».

RESIGNACIÓN.-

Las mujeres mayores que deciden separarse tienen absolutamente claro que les han robado la vida y la dignidad. Se acostumbraron a perdonar, asumiendo el rol que les fue asignado, y el perdón se convirtió en un trámite para la resignación, aunque en el fondo desearan la muerte, la suya o la de su compañero.

Basta, gritan las mujeres en el instante en el que pierden el miedo al abismo. Y en ese momento se enfrentan al vértigo, deshacen el bucle cerrado que tejen los hombres imposibles y dan el salto. Basta. Se acabaron los límites. Se acabó el buscar la razón de los golpes. Se acabó el sentimiento de culpa.

MÍA O DE NADIE.-

Es el reafirmarse en la destrucción del otro. Muchas mujeres se separan cuando buscan un motivo para la última paliza y no lo encuentran. Y comprenden que no había ningún porqué. Y es entonces cuando cobra más furor el mía o de nadie, cuando el agresor siente que se le escapa la víctima. Este tipo de hombres son expertos manipuladores emocionales y siempre intentan justificarse diciendo que la víctima les ha provocado. Utilizan una estrategia perversa, un juego de argucias dirigidas a menoscabar la autoestima de la mujer en un proceso de aislamiento, para que nunca contraste el discurso del maltratador con los demás.

Los primeros malos tratos rompen en la mujer el espacio de seguridad y confianza que debía encontrar en la pareja y generan una pérdida de referentes. Se inicia un proceso depresivo, hasta que al final la víctima se adapta y el único modelo que tiene es el del maltratador. Generalmente tiene ya muy mermadas las redes sociales y entra en una fase de indefensión y lo único que intenta es mantenerse con vida, ella y sus hijos. Tenemos que entenderlo desde ese proceso, lento, perverso, estratégico, inteligente. No hablamos de patologías. No están locos. Es una violencia organizada, estructurada, ideológica y selectiva que va mermando de forma devastadora la capacidad para distinguir, para reaccionar, para tomar decisiones.

LA VIOLENCIA DOMÉSTICA

El análisis en profundidad del fenómeno de la Violencia Doméstica viene deparando a la Unión Europea desagradables sorpresas:

- Más de la mitad de portuguesas confiesan haber sido víctimas de golpes de su pareja.
- En España ha crecido un 29% las denuncias por malos tratos.
- En el Reino Unido muere una mujer cada tres días por agresión.
- En el Centro y Este de Europa no existen leyes que defiendan a la mujer.
- En Rusia mueren cada año 13.000 mujeres en manos de sus maridos. (35 cada día).

Olga Keltsova, ministra de Eslovaquia y miembro del Consejo de Europa, estudia la violencia doméstica en los 44 países del Consejo de Europa. *“Las mayores dificultades las he encontrado a la hora de recabar datos y leyes de los países en los que está muy presente el islamismo. Incluso nos costó trabajo comunicar con ellos... Allí la violencia doméstica es algo que cae en el ámbito de la vida privada”*.

**LAS MUJERES QUE POR MIEDO
OCULTAN O NIEGAN SUS MÁS
PROFUNDOS SENTIMIENTOS SE
ESTÁN MATANDO**

LA EN LA CULTURA ISLAMICA

LA **IDENTIDAD** DE LOS MUSULMANES ES LA DE UN CONJUNTO DE PUEBLOS CULTURALMENTE MUY DIVERSOS QUE COMPARTEN UNAS CREENCIAS RELIGIOSAS.

El estatus de la mujer; su posición y rol en la sociedad puede ser uno de los mejores criterios para evaluar el nivel de toda sociedad o cultura. Como la mujer constituye la mitad de la sociedad humana, ella, naturalmente, tiene un importante papel en el desarrollo y avance de su sociedad y representa un factor determinante y significativo en la calidad de vida de la misma. En las distintas sociedades islámicas del mundo se refleja hoy en día la cultura musulmana pero no necesariamente la cultura islámica.

por **Mehdi Mehrizi**

La cultura de una sociedad está constituida por las costumbres, tradiciones, creencias, actitudes y comportamiento de sus miembros. Igualmente, la cultura de una Escuela de Pensamientos está constituida de principios, creencias y acciones de sus miembros fundadores de esa Escuela y así, si uno desea estudiar en alguna Escuela en particular, debe primero investigar sobre la fuente de referencia en la que se basa y lo que sus líderes tienen que decir. Por ello,

para entender el estatus de la mujer en la cultura islámica, necesitamos investigar qué tienen que decir el Islam y sus líderes en cuanto a la mujer y su posición y qué papel, de acuerdo al Islam, tiene en la sociedad.

No obstante, antes de que vayamos más lejos en este planteamiento, lo que tenemos que entender es que, cuando hablamos de CULTURA ISLÁMICA, no necesariamente significa CULTURA MUSULMA-

NA. Aunque la cultura musulmana es una extracción de la cultura islámica, las dos no necesariamente reflejan los mismos valores porque no podemos ignorar o desentendernos del hecho de que a través de los siglos varias sociedades musulmanas se desviaron de la original cultura islámica. Esta desviación, sin embargo, ha ido modificándose gradualmente en las diferentes sociedades musulmanas, en las diferentes partes del mundo. Como resultado, lo que se refleja hoy

en día en las distintas sociedades islámicas del mundo, refleja la cultura musulmana y no necesariamente la cultura islámica.

La verdadera cultura del Islam puede ser evaluada solamente a través del Corán y las Tradiciones Proféticas (hadiz) y estudiando la vida, características y comportamiento del Profeta (BP) así como la de los Imames infalibles (P).

Por otro lado, la cultura musulmana puede ser evaluada estudiando las normas y los modelos de comportamiento de los musulmanes y el trabajo cultural de sus escritores, artistas y poetas de esa cultura. El hecho, no obstante, está en que si uno desea hacer un estudio comparativo entre estas culturas, uno de los prerrequisitos sería acercarse al estudio sin prejuicios y desde un punto de vista ético.

Después de nombrar las diferencias entre cultura musulmana e islámica, podremos ahora entrar en nuestro tópico de discusión: el estatus de la mujer en la cultura islámica y nos basemos en tres fuentes: el Corán, los hadices y los dichos del Profeta del Islam y sus tradiciones.

EL PUNTO DE VISTA CORÁNICO.- Explicando el estatus y el papel de la mujer, el Glorioso Corán lo elabora desde tres aspectos: Individual, familiar y social.

Casi 200 versos de este glorioso Libro hablan sobre la mujer y su estatus, papel y responsabilidades bajo estos aspectos arriba mencionados. De acuerdo con el Corán, hombre y mujer tienen iguales derechos incluso en ciertos específicos temas, aunque estos derechos, aparentemente, no parezcan idénticos.

Esto es así porque las leyes divinas toman en consideración el hecho de que aunque el hombre y la mujer son ambos igualmente “humanos” y habiendo tenido el mismo propósito en su creación, cada sexo también tiene ciertas necesidades y aptitudes específicas, peculiares a su género.

Hemos clasificado 15 puntos concretos, los cuales subrayan el juicioso acercamiento que se sigue para probar que el Islam no deja campo de acción para la discriminación de género.

1.- CREACIÓN

Las aleyas en que el Corán vividamente describen la creación del hombre, hablan de: su viceregente, de la postración de los ángeles ante Adán (P), del soplo de Su espíritu en el hombre, la enseñanza de los divinos “Nombres” a Adán, los susurros de Shaitán, la desviación y desobediencia de Adán, su arrepentimiento, etc., en todas ellas no hay diferencia específica entre hombre y mujer. Todos estos versos se refieren al “hombre” en general y habla de “humano”, “hombre”, “hijos de Adán”, etc. sin diferenciar ni hacer alusión a un solo género. (Ver Corán, 2:30 – 38)

2.- POTENCIAL COMÚN

Respecto al potencial de conocimiento esotérico, la posesión de un espíritu divino y una naturaleza innata, fuerzas del intelecto y percepción, conciencia ética y viceregencia divina, el Corán no hace distinción entre hombre y mujer. De acuerdo al Corán, todas estas características son comunes tanto en el hombre como en la mujer, y se refiere a ambos, como iguales en estos aspectos.

3.- EL PROPÓSITO DE LA CREACIÓN

De acuerdo con el glorioso Corán, el propósito de la creación, para ambos, hombre y mujer, es el mismo. El propósito divino para la creación es la adoración y rendición al Creador, sobre el juicio al hombre y sus logros para llevar una vida pura, esto es lo mismo para ambos géneros.

4.- VALORES HUMANOS

En cuanto a las virtudes y valores humanos como la fe, conocimiento, pureza, piedad y acciones como actos buenos, Hayy, yihad, etc. El Corán no hace distinción entre el hombre y la mujer. La aleya coránica



35 de la Sura “La coalición”, enfatiza en la igualdad del hombre y la mujer en cuanto a sus virtudes y valores humanos.

5.- CAMINO DE PERFECCIÓN

Según el Islam, ambos; hombre y mujer, son ordenados por Allah, a caminar por el Camino Recto y prestar atención a la perfección.

6.- ENEMIGO COMÚN

De acuerdo con el Corán, Shaitán es el enemigo común, tanto para el hombre como para la mujer; ambos son igualmente susceptibles a sus malvadas tentaciones y a ambos se les pide se guarden a sí mismos de los planes tortuosos de este enemigo. Para el Islam, Shaitán ha puesto trampas para ambos, el hombre y la mujer, al comienzo de la creación y en ninguna parte sostiene el Corán que fue la mujer la responsable de la “caída del hombre”.

7.- EL HOMBRE Y LA MUJER SE COMPLEMENTAN UNO CON EL OTRO

El Corán testifica que el hombre y la mujer se perfeccionan y completan entre sí.

8.- CREYENTES E INCRÉDULOS

El Corán usa los ejemplos de mujeres para describir a creyentes e incrédulos; por ejemplo, los nombres de Mariam y Asiah la mujer del Faraón, son usados para describir a personas pías y creyentes. Mientras que los nombres de las esposas del profeta Noé y Lot, son usados para describir a personas incrédulas. (Ver el Corán en la Sura 66, aleyas 10 – 12.)

9.- LA RECOMPENSA

El Corán valora los buenos actos de ambos, hombre y mujer por

igual, y les promete las mismas recompensas por los actos de obediencia sea el género que sea. Dice: *“No permitiré que se pierda obra de ninguno de vosotros, lo mismo si es varón que si es hembra, que habéis salido los unos de los otros.”* (3:195)

10.- DIFERENTES RESPONSABILIDADES

En algunas aleyas coránicas, Allah ha ordenado ciertas obligaciones y responsabilidades específicas al varón. No obstante, esos versos no indican ni representan ninguna discriminación entre los dos sexos. Por ejemplo; *“... y trátalas amablemente...”* (4:19), siendo esto una obligación estipulada para el hombre de tratar a la mujer con gentileza.

11.- LA OBLIGACIÓN DE DISFRUTAR DE LO BUENO Y APARTARSE DE LO MALO

La obligación islámica de disfrutar lo bueno y alejarse de lo corrupto (*Amr bil Ma'ruf y May an il-Munkar*) es de esperar que sea seguido por ambos, hombre y mujer, igualmente.

“Pero los creyentes y las creyentes son amigos unos de otros. Ordenan lo que está bien y prohíben lo que está mal...” (9:71)

12.- IGUAL PARTICIPACIÓN

De acuerdo al Islam, hombre y mujer, tienen iguales derechos; pactar alianzas, hacer juramentos, tomar acuerdos y elegir o en terminología moderna: votar. Está escrito en el Corán: *“¡Profeta!*

Cuando las creyentes vengan a ti a presentarte juramento de fidelidad, de que no asociarán nada a Allah, que no robarán, que no fornicarán, que no matarán a sus hijos, que no dirán calumnia forjada entre sus manos y pies, que no te desobedecerán en lo que se juzgue razonable, acepta su juramento y pide a Allah que les perdone. Allah es indulgente, misericordioso”. (60:12)

13.- PIEDAD

El Corán recomienda la piedad y la castidad tanto al hombre como a la mujer. La castidad, de acuerdo al Islam, debe ser mantenida por ambos sexos. El Corán dice:

“Di a los creyentes que bajen la vista con recato y que sean castos. Es más correcto... Y di a las creyentes que bajen la vista con recato, que sean castas...” (24:30 - 31)

14.- IGUALDAD DE GÉNERO

El Islam condena fuertemente la discriminación entre sexos. Y de acuerdo a las enseñanzas del Corán, la discriminación en contra de las niñas es un pecado mayor. Antes de la Revelación del Corán el estatus de la mujer en todo el mundo era muy miserable. En muchas partes del mundo, el nacimiento de una niña era considerado una maldición y en algunos sitios, como la Arabia pre-islámica, era costumbre enterrar las niñas vivas, tan pronto como nacían. El Islam condenó con fuerza tales costumbres bárbaras y puso fin a esas prácticas inhumanas. En ese

El Islam condena fuertemente la discriminación de la mujer

sentido, el Corán previene:

“Cuando se le anuncia a uno de ellos una niña, se queda hosco y se angustia. Esquiva a los suyos por vergüenza de lo que se le ha anunciado, preguntándose si la conservará, para deshonra suya, o la esconderá bajo tierra...” (16:58-59)

15.- RESPECTO AL PADRE Y LA MADRE

Las enseñanzas islámicas hacen hincapié en el respeto que se debe tanto al padre como a la madre pues según el Corán ambos tienen una posición muy respetable. El Corán enfatiza que los hijos den una atención apropiada a ambos padres pero especialmente a la madre:

“Hemos ordenado al hombre que se porte bien con sus padres. Su madre le llevó con molestia y con molestia le dio a luz...” (46:15)

“Hemos ordenado al hombre con respecto a sus padres –su madre le llevó sufriendo pena tras pena y le destetó a los dos años–: ‘Sé agradecido conmigo y con tus padres. ¡Soy Yo el fin de todo!’” (31:14)

CULTURA ISLÁMICA A TRAVÉS DE LAS TRADICIONES PROFÉTICAS

En este apartado vamos a hacer referencia a algunos de los dichos del Profeta (BP):

“Las mujeres son iguales que los hombres” (Musnad Ahmad, Ahmad ibn Hanbal. Vol.6, p.256)

“El Paraíso está situado a los pies de las madres” (Al-Tabaqat al-Kubra)

El Profeta acostumbraba a demostrar un profundo respeto por la mujer y dijo:

“LOS MEJORES DE VOSOTROS SOIS LOS QUE TRATAIS A LAS MUJERES CON AMABILIDAD”

(Sunanu ibn Mayah. Vol.2, p-636)

A través de su noble vida, el Profeta Muhammad (BP) trató a las mujeres con mucha gentileza y sentó con el ejemplo las bases para los seguidores del Islam de respetar a las mujeres y ser amables y generosos con ellas. Narra una tradición profética:

“Cuando tengas que hacer una repartición entre los niños, mantén la igualdad y la imparcialidad. Si hubiese tenido que hacer la opción de dar preferencia a alguien, daría la preferencia a las mujeres sobre los hombres” (*Sahih Bujari, vol. 3, p. 157*)

EL COMPORTAMIENTO DEL PROFETA HACIA LA MUJER

Aunque era muy común en aquellos tiempos y especialmente en la cultura pre-islámica, el Profeta (BP) jamás levantó la mano a una mujer. Él siempre enseñó que sólo los hombres de bajo nivel levantan la mano a una mujer y que un buen hombre jamás cae en actos tan bajos. (Al-Tabaqat al-Kubra, ibn Sa'd, Vol.8, pp.204-205).

El Profeta tenía gran respeto no sólo a las mujeres de su propia familia, a las que siempre trató amorosamente y las visitaba cuando estaban enfermas sino que trataba a todas ellas en general con una especial gentileza. (Sunanu Tirmidhi, vol.1, p.456)

Las mujeres se podían aproximar al Profeta con facilidad para presentarle sus preguntas y problemas y él siempre las recibió con amabilidad y alegría.

“Los hombres nobles respetan a las mujeres mientras que los de carácter bajo son irrespetuosos y rudos con ellas”.

Sobre lo que hemos expuesto, podemos llegar a la conclusión y al entendimiento sobre el estatus y la posición de la mujer en el Islam. Para concluir, permítanme puntualizar lo siguiente:

(1) En cuanto a la identidad humana, hombre y mujer son iguales en estatus, según las enseñanzas islámicas.

(2) De acuerdo al Islam, hombre y mujer, tienen los mismos derechos para alcanzar la perfección como humanos.

(3) Al contrario que otras escuelas de pensamiento, el Islam cree que la naturaleza innata, tanto del hombre como de la mujer, es pura y sublime.

(4) Según el Islam, las mujeres son libres de participar en las actividades sociales y políticas.

(5) La maternidad y el papel de las madres es considerado muy importante en el Islam y tienen un respeto especial.

(6) La Cultura Islámica anima a una interacción social entre los creyentes basada en las virtudes humanas y en un comportamiento ético y no en bases de género.

LOS DERECHOS DE LA MUJER EN EL ISLAM

Por: Prof. Zohre Rabbani

Sabemos que uno de los temas polémicos en el mundo de hoy es el referente a los derechos de la mujer. Los occidentales alegan que se han dedicado a este tema y que las mujeres en sus países han obtenido sus derechos encontrándose en posiciones iguales con los hombres, pero echando un vistazo a las sociedades occidentales vemos que existe mucha diferencia entre estos alegatos y la práctica.

En la práctica la mujer en Occidente no ha obtenido todos sus derechos y existen numerosos obstáculos en su camino. En muchos de los países occidentales existe discriminación hacia las mujeres. Una mujer con hiyab no tiene derecho a realizar actividades en la escena social. Hasta hoy en día, en algunos países, presentando el mismo trabajo la mujer cobra menos que el hombre.

Aún así, observamos diariamente que en Occidente se hacen numerosas críticas en cuanto a los derechos de la mujer musulmana. Tal vez no haya día en que no se escriba algo en contra de la situación de las mujeres musulmanas. A pesar de que un factor importante que promueve dichas críticas es el hecho de que las musulmanas en muchos países islámicos que no están regidos por gobiernos islámicos no gozan de sus derechos y a las mujeres no se les brinda mucho terreno para su progreso, esto no puede justificar las críticas hacia el Islam, puesto que se debe conocer al Islam a través del propio Islam y sus fuentes genuinas, que son el Corán, la Sunnah, el intelecto y el consenso de los sabios. El Islam debe ser conocido a través de la práctica del Profeta (BP) y sus devotos seguidores, no a través de la práctica de algunos musulmanes que solo enarbolan el nombre del Islam.

Otro factor para la crítica de Occidente hacia la mujer musulmana radica en la política de prevención de Occidente. En otras palabras, la mujer desde el punto de vista del Islam posee tan elevada jerarquía, que si la humanidad conociera esta posición y el punto de vista del Islam respecto a ella, la cultura occidental ya no atraería a las gentes y sería

reemplazada por la rica y elevada cultura del Islam. Dice Imam Jomeini (ra): «Queremos que la mujer se sienta en su sublime y exaltada posición humana y que no sea un objeto de juego». Y también: «El Islam brindó servicio a la mujer más de lo que obsequió a los hombres».

Occidente, por temor a perder su propia cultura, se esfuerza por presentar una imagen distorsionada del Islam. Ellos cierran sus ojos frente a países que intentan practicar las leyes islámicas y brindar a la mujer sus derechos y que han tenido un gran éxito en cuanto a hacer participar a las mujeres en las actividades políticas, culturales, sociales, económicas, etc. No permiten a su gente ver el rostro real de estos países islámicos, ya que se percataron de la realidad de que la única cultura que puede luchar contra la cultura occidental es la islámica.

Su temor es real ya que la cultura occidental no solo no fue capaz de ofrecer a su gente la felicidad, sino que les ha traído la corrupción, la injusticia, la discriminación y el extremismo. Lo que corrobora nuestro alegato es que anualmente numerosas personas europeas y occidentales abrazan el Islam -a pesar de tantas propagandas en contra- y la mayoría de ellas la constituyen las mujeres. Este asunto por sí solo demuestra el valor de la mujer desde el punto de vista del Islam.

Se puede hablar en diferentes aspectos en el área de los derechos de la mujer en el Islam. El título general de los temas que trataremos será «la posición de la mujer desde el punto de vista del Corán», dentro del cual expondremos la situación de los derechos de la mujer en el pasado y los pasos que el Islam ha dado en el camino de reformar dichos derechos.

El Islam dio dos pasos básicos a este respecto. En primer lugar, luchó contra todos los pensamientos menospreciativos existentes en cuanto a la mujer en el pasado y en el presente, y en segundo lugar, le brindó todos sus derechos.

Documentándonos en las aleyas coránicas y las narraciones del Profeta (BP) dejaremos en claro que las propagandas, acusaciones y difamaciones en contra de los derechos de la mujer en el Islam son infundadas y que el Islam ha tenido tan en cuenta a la mujer, pensó en su comodidad y le otorgó privilegios, que tal vez a primera vista alguien pueda pensar que ello da lugar a objeción por parte de los hombres, pero en realidad no existe objeción de ninguna parte, porque el Corán ha tenido en cuenta en sus órdenes únicamente la felicidad del ser humano, por lo que ha preceptuado aquello que conlleva la felicidad tanto para la mujer como para el hombre.

Comenzaremos a hablar de los derechos de la mujer a través de las palabras del Imam Jomeini (ra) desde que el Imam en más de ochocientos discursos habló respecto a las mujeres y su elevada jerarquía. Es trascendente conocer la visión y la práctica del Imam Jomeini, como un islamólogo, fundador de la República Islámica y gran líder de la Revolución.

La gran Revolución Islámica de Irán tenía importantes objetivos e ideales. Uno de los importantes propósitos de la Revolución fue salvar a las mujeres de la triste situación en la que se encontraba. Una dimensión de los pensamientos e ideales del Imam como un teólogo, fue situar a la mujer en su propia jerarquía y rescatarla de las privaciones, menosprecios y discriminaciones. ¡Qué bueno sería si la gente del mundo dejara de lado su fanatismo y se dedicara a investigar los pensamientos e ideales del Imam! En ese caso seguramente se darían cuenta de la falsedad de las propagandas imperialistas y se percatarían de que el Imam fue un elevado ejemplo de ética humana.

Exponemos aquí algunas frases del Imam Jomeini en cuanto a la mujer:

- «La mujer es la maestra de la sociedad y de los seres humanos».
- «Es del regazo de la mujer que el hombre asciende (espiritualmente)».
- «La felicidad y desgracia de las naciones dependen de la existencia de la mujer».
- «El trabajo de las madres se asemeja al trabajo de los profetas en cuanto a la enseñanza y la educación... Es responsabilidad de los profetas purificar y santificar a los hombres, exactamente lo mismo que deben hacer las madres».

El Imam estaba convencido de que el rol de la mujer en la sociedad es más elevado que el de los hombres, puesto que además del rol directo que poseen, a través de la educación de niños sanos y activos, en forma indirecta juegan un papel transcendente en la sociedad:

- «El servicio de una madre a una sociedad es mayor que la de un maestro y mayor que cualquier otra persona».

- «Las mujeres en la sociedad islámica son libres para progresar hasta el nivel que deseen en el conocimiento y en otros terrenos, lo que se le impide es la corrupción moral, respecto a lo cual los hombres y mujeres son iguales, y es ilícito para ambos».

- «La mujer tiene una gran participación en la sociedad, representa la realización de los ideales humanos».

- «Observo en la comunidad de las mujeres un cambio maravilloso, de más alcance que el de los hombres»-

Éstas eran las profundas creencias del Imam y no meras consignas y propaganda. El Imam en su casa practicaba sus creencias, era un sabio practicante. La esposa del Imam vivía en su casa como una reina. Ella cuenta que cada vez que el Imam necesitaba algo, por ejemplo quería un vaso de agua, él mismo se levantaba y lo traía. Jamás le daba una orden a su esposa, y le decía: «Éste no es tu deber». Era ilusión de su esposa e hijas que el Imam les pidiera algo. Nunca comenzaba a comer hasta que su esposa se sentaba a la mesa. A veces ayudaba a su familia a



lavar los platos y otros quehaceres de la casa. Siempre aconsejaba a sus hijos respetar a su madre. Muchas veces el Imam discutía con su esposa temas científicos y su esposa le colaboraba en cuanto a trabajos culturales, científicos y religiosos. Por ejemplo, cuando había un libro que el Imam quería leer pero por falta de tiempo no podía hacerlo, su esposa lo leía entero y se lo comentaba en forma resumida.

Nos conformamos por ahora con los testimonios prácticos expuestos, en espera del día en que la gente del mundo, en especial las mujeres, se familiaricen con los pensamientos del Imam Jomeini (ra), que son las mismas creencias del puro Islam.

La permanente opresión de la mujer:

El Imam Jomeini (ra) consideraba que la mujer fue oprimida en dos etapas. En una etapa pre-islámica en la que se la trataba al igual que los animales y aún peor, hasta que surgió el Islam y la rescató de aquel pantano. Y la otra etapa es nuestra era contemporánea, que bajo el título de liberar a la mujer, la oprimieron y la rebajaron de esa jerarquía exaltada y noble de la que gozaba. Si es que echamos un vistazo a la historia nos convenceremos de la veracidad de las palabras del Imam.

Leemos en la historia que en relación a la mujer existen dos etapas diferentes en todos los rincones del mundo pre-islámico: Primero, el período anterior a las civilizaciones de Egipto, Roma, Persia y Grecia, en el que la mujer era considerada como ganado, en el que el hombre podía vender, alquilar o prestar a su mujer; y la segunda etapa, la de las civilizaciones de Grecia, Roma, Egipto y Persia, en la que desde el punto de vista material y físico era considerada un ser humano, pero desde el aspecto espiritual y social no. Como ejemplo podemos decir que en España y Roma, luego de numerosos concilios llegaron a la conclusión de que entre las mujeres, únicamente la virgen María fue un



ser humano y goza de la eternidad del espíritu, y que el resto de las mujeres son una combinación de ser humano y animal.

Incluso en Inglaterra el Rey Enrique VIII ordenó la prohibición de la lectura del Libro Sagrado para las mujeres, y hasta finales del siglo XIX la mujer no era dueña de ninguno de sus ingresos, siendo su situación igual a la de un «necio». La situación reinante en Arabia incluso era peor ya que las mujeres no tenían derecho ni siquiera a vivir puesto que enterraban a muchas de sus hijas. El Corán nos narra: «Cuando la

hija, sepultada viva, sea interrogada por qué delito fue matada». (S.C.; 81: 9).

El Corán, con sus aleyas luminosas, considera nulas todas las conductas y creencias incorrectas respecto a la mujer y edifica las bases de la rica cultura islámica sobre los cimientos de un justo comportamiento hacia la mujer. En sus aleyas anuncia que la mujer, desde el aspecto de su humanidad, no tiene ninguna diferencia con el hombre; desde el punto de vista de los niveles espirituales no tiene ninguna diferencia con el hombre y el Noble Profeta del Islam (BP), por medio de su práctica, enseñó un modelo de conducta y trato hacia las mujeres.

Los honores y privilegios de la mujer dentro del Islam:

En el Sagrado Corán existen doscientas aleyas que hablan de las mujeres. El Corán nombra a veinte mujeres y hace referencia a sus vidas. El nombre de la Virgen María (P) fue mencionado 34 veces en el Corán, e incluso existe una sura o capítulo que lleva el nombre

de esta dama inmaculada. Hay en el Corán otra sura bajo el título de «Las Mujeres» (An-Nisâ’).

El primer musulmán es una mujer (Jadiyah). El primer mártir del Islam es una mujer (Sumeiah). El primer inmigrante a Medina es una mujer (Fari’ah, la hija de Abu Sufian). El generoso Corán invita a la humanidad a tomar como modelo a mujeres creyentes como María y Asiah (la esposa del Faraón) en la Sura Al-Mumtahinah... En la Junta Fundadora del Primer Gobierno Islámico en Medina hallamos el nombre de algunas mujeres que viajaron a La Meca junto a un comité, dieron el pacto de fidelidad al Profeta (BP) y lo invitaron a Medina. Allí se avocaron a la difusión del Islam y establecieron junto al Profeta (BP) el primer gobierno islámico.

Las mujeres dentro del Islam tienen este honor que, en el Hayy los musulmanes deben realizar algunos rituales que se destacan por ser una imitación de los actos de Hayar, esposa de Abraham (P). Anualmente millones de seres humanos en las ceremonias del Hayy colocan sus pies sobre las huellas de Hayar y recuerdan su paciencia y valentía. Además, fue voluntad de Dios disponer el lugar de entierro de esta gran dama junto a la Ka ‘bah, dentro del ámbito de la circunvalación o tawâf

Continuará...

LA ASAMBLEA MUNDIAL DE AHL-ULBAIT(P)

Con motivo de celebrarse el Tercer Congreso General de la Asamblea Mundial de Ahl-ul Bait (P), sabios musulmanes de todas partes del mundo se reunieron en Teherán durante cinco días de diálogo que culminaron el 15 de Sha‘ban con un tributo al honorable sabio ‘Al-lamah ‘Askari, fundador de la Universidad Usul Ad-Din (La Universidad de los Fundamentos de la Religión) en Irán e Irak. Cientos de sabios letrados de la Asamblea Mundial del Ahl-ul Bait (P), principalmente directores de seminarios o centros de estudios islámicos, y escritores y activistas, presentaron e intercambiaron opiniones y puntos de vistas sobre el futuro del mundo islámico y la aparición del Salvador Esperado.

Los participantes se dividieron en comisiones según sus respectivas regiones: 1) Asia y Oceanía, 2) Países Árabes y de África, y 3) Europa y América. En estas comisiones se discutieron temas como: asuntos regionales, la comunicación local e internacional, educación, cuestiones culturales, propuestas y la estrategia para promover la cultura de Ahl-ul Bait (P). Además, se discutieron temas sobre la participación en el «Diálogo de las Civilizaciones», la defensa de los derechos de los musulmanes, el estudio de las consecuencias de la ocupación estadounidense de Afganistán e Irak, y los desafíos sociales y políticos de la sociedad shiíta.

Aparte de participar de las comisiones y la Asamblea General, las mujeres seguidoras del Ahl-ul Bait (P) se reunieron también por separado para plantear los temas y tratar de solucionar los problemas relacionados específicamente a la mujer, y al mismo tiempo crear un grupo de apoyo.

‘Al-lamah ‘Askari concluyó la celebración, que fue tanto espiritual como científica, conmemorando el aniversario del nacimiento de Imam Al-Mahdi -que Al-lah apresure su aparición- con un dinámico discurso, refiriéndose también a cómo aguardar y esperar al Salvador Esperado.

Testimonio desde Bagdad



Jalil Rasul, un funcionario del cementerio de Abu Graib que arriesgó su vida al guardar 1993 nombres y números de tumba de ejecutados por el régimen. Su acción ha permitido identificar ya los restos de cientos de personas. A la derecha, mujeres iraquíes ante un panel de desaparecidos.

Existían muchos datos de atrocidades y se sabía que el régimen de Saddam Husein había ejercido una brutalidad difícil de imaginar contra los ciudadanos iraquíes. El bombardeo con armas químicas contra el pueblo kurdo de Halabcha en 1988 entró hace mucho en los horrores de un siglo tan cargado de tragedias como el XX. Pero, como dijo una investigadora de Amnistía Internacional, «nunca pudimos pensar que había sido tan brutal». En dos semanas de trabajo en Basora, la principal ciudad del sur del país, esta organización de derechos humanos había des-

cubierto dos fosas comunes cada día.

El problema está en que, hasta la caída del régimen de Sadam Husein en abril, nadie se atrevía a hablar. De hecho, todavía hay gente que tiene miedo. Muchos de los testimonios venían de refugiados. Ahora, los iraquíes se han lanzado a contar lo ocurrido durante tres décadas de brutalidad, torturas, presos políticos, desaparecidos, fusilamientos en masa, fosas comunes... Millones de documentos del Mujabarat, la policía política, circulan por todo el país. Todo el mundo tiene una historia de horror que contar.

Satar Jafar Mohamed fue dete-

nido el 15 de noviembre de 1993 y ahorcado el 23 de enero de 1994, a los 33 años. Su único delito era ser kurdo. Ahora su padre y su hermano han venido desde Suleimaniya, en el norte del país, para recoger el cadáver y llevarlo a su tierra. Ellos mismos hacen de forenses, y revisan los huesos y los restos de ropa en busca de una prueba que les permita confirmar que la tumba 335 pertenecía a él. Cubren el ataúd con una bandera verde, lo cargan encima de un taxi y parten. La familia de Tariq Skair Mohamed llevaba 11 años intentando saber qué había pasado con este joven cuando fue detenido a los 20 años. La respues-

ta es la tumba 467. Son shías de Bagdad, extremadamente humildes: ni siquiera tienen dinero para comprar un sudario y van haciendo un montoncito con los huesos encima de una manta vieja. «No había hecho nada. Sólo rezaba», dice su hermano Abded. En un mes han sacado 236 cuerpos.

LA DESAPARICION DE LAS MARISMAS.

Desde los tiempos de los sumerios, durante miles de años, en el sur de Irak existió la cultura de las marismas, una zona pantanosa situada en el triángulo entre Nasiriya, Amara y Basora, en la desembocadura del Tigris y el Éufrates, que llegan al mar convertidos en un solo río. Sus habitantes aparecen citados en el Poema de Gilgamesh, uno de los relatos más antiguos de la humanidad. Todo ha desaparecido. En 1991, tras la revuelta shía, muchos combatientes se escondieron en la zona y se sumaron a los desertores de la guerra contra Irán (1980-1988) que habían buscado refugio en los pantanos. SadDam Husein decidió cortar por lo sano y destruir completamente este hábitat milenario. Utilizó productos químicos, bombardeos, incursiones militares y sobre todo el drenaje. En 1001, la NASA emitió un informe en el que señalaba que el 90% del territorio inundado era un secarral.

Entre 1991 y 1992, Abu Maizen, de 30 años, combatió en una célula guerrillera del partido islamista Al Dawa que actuaba desde las marismas. Luego partió al exilio en Arabia Saudí e Irán. Lleva unas semanas en Bagdad. «Quemaban las casas, mataban a la gente, destruían pueblos enteros», relata Maizen, que tiene dos hermanos desaparecidos, Ibrahim y Nain, y otro, Ahmed, muerto en octubre de 1992 cuando estaba con él en la guerrilla.

LA PEREGRINA DE LAS FOSAS.-

Tiene las piernas tan hinchadas y está tan cansada que no le importa estar sentada a pleno sol a más de 40 grados y que a su alrededor se esparzan decenas de bolsas de plástico con los huesos y la ropa de personas asesinadas durante la represión contra la revuelta shía en 1991. Uabria Mussa al Derbash, de 59 años que parecen 70, tiene en su regazo una bolsa de tela blanca cuya limpieza contrasta con el olor a muerte y los signos de putrefacción que impregnan la fosa común de Mahawil, a 80 kilómetros al sur de Bagdad. Dentro de la bolsa, inmaculado, está el carné de identidad de su hijo Ualdi y su cartilla escolar. «Mire qué guapo es mi hijo», dice mientras muestra como una reliquia el documento. Desde que cayera el régimen de Saddam, Uabria natural de Basora, comenzó a peregrinar por todas las fosas comunes y cemente-

rios desde donde -mediante el boca a boca- llegan noticias de enterramientos clandestinos de las víctimas de Saddam.

Tras recorrer la zona de Basora, ha visitado cementerios en Bagdad, en Karbala y otras localidades. Viuda, acompañada por su hija Hiba, de 35 años, sólo quiere poner fin a una pesadilla que comenzó en abril de 1991. «Ualdi salió a la calle a visitar a unos amigos y no le volvimos a ver». Hoy tendría 31 años. Su hija examina las bolsas una por una. Muchas tienen documentos muy deteriorados y ella busca cualquier pista: un botón, un número de identificación de un descolorido carné o algún llavero irreconocible por la herrumbre. «No sé si está aquí, pero tengo la esperanza que así sea. Sólo quiero encontrarlo y llevármelo para que todos podamos descansar», explica Uabria mientras besa una foto del joven.



FAMILIAS DESTRUIDAS.- Arriba, Samira Asi Jalaf acude con su nieto al centro de desaparecidos de Bagdad en busca del rastro de su marido. Abajo, Abu Maizen, encargado de relaciones públicas del partido islamista Al Dawa, aún busca a sus dos hermanos.

Testimonio desde Bagdad



LA BÚSQUEDA. Una imagen cotidiana en la fosa común de Al-Mahawil, un reguero de restos de ejecutados. Arriba, centenares de personas se derrumban al encontrar los restos de familiares. Debajo, a la izquierda, un grupo de soldados americanos ante los huesos humanos envueltos en una manta; a la derecha, un hombre comprueba el carné encontrado entre los restos de la persona buscada.



Memorización del Corán en prisión

El Huyyatulislam Muhammad Rida Daizade, memorizador de todo el Corán que estuvo en la prisión de Saddam Hussein por un período de siete años y medio, en una entrevista en la que narra sus recuerdos, se refirió a cómo memorizó el Corán. A pesar de la trágica situación en la que se encontraba, tanto física como psíquica y espiritualmente, tuvo la voluntad de memorizar este Libro Sagrado. Él cuenta: «Durante los primeros meses en prisión, no teníamos Corán, ya que tenerlo se consideraba un delito. Uno de los prisioneros había traído consigo un pequeño Corán al que separamos en 30 yoz' que alternábamos entre todos. Tras un tiempo, los iraquíes pusieron a nuestra disposición algunos Coranes, entonces fue que sentí mayor necesidad de acercarme al mismo y tomé la decisión de memorizarlo. Junto a uno de los prisioneros de la ciudad de Qazvín comenzamos nuestra memorización a partir del corazón del mismo, es decir, desde la bendita Sura Iasin, y en un período menor a un año memorizamos todo el Corán. Memorizamos la última aleya justo en la noche que nos llevaban a Karbala».

Bush, la mayor amenaza para la humanidad

Ken Livingstone, el alcalde de Londres, calificó a George Bush -quien realizó un viaje de tres días a Inglaterra- como una amenaza para la vida humana sobre el planeta Tierra. Según un informe de prensa francés de Londres, el alcalde de Londres, en una entrevista con una publicación inglesa, dijo: «George Bush constituye la mayor amenaza para la vida de la humanidad en la Tierra, una amenaza que nunca antes habíamos visto». Según sus palabras, «la política utilizada por Bush conducirá al mundo a la destrucción total» y manifestó también que «estaría dispuesto a encontrarse con cualquier persona menos con Bush».

Él continúa: «Nos esforzaremos por reunir en el país a personas como Michael Moore -documentalista de filmes estadounidense- para que sean la voz de la gente de EE.UU. y a todos los movimientos pacifistas, para quejarnos de Bush». Agregó también: «Yo no reconozco oficialmente a Bush puesto que él no fue elegido oficialmente».

Anteriormente, esta autoridad inglesa había criticado varias veces, de entre las políticas de Bush, su invasión a Irak

Ken Livingstone, conocido por su independencia de pensamiento, fue elegido como alcalde de Londres el 5 de Mayo del 2000.

Día de Quds

La presencia masiva del pueblo de Irán en las manifestaciones del día del Quds demostró la cólera e indignación creciente del pueblo iraní hacia el régimen sionista, Estados Unidos y todos los que apoyan a dicho régimen criminal. Esta sensación de rechazo cuya otra cara es el apoyo creciente del pueblo iraní al oprimido e inocente pueblo palestino es un factor trascendente en la concreción de la sagrada aspiración del pueblo palestino.

Dicha escena se repitió en muchas partes del mundo, en países como Líbano, Palestina, Pakistán, India, Indonesia, Siria, Jordania, Egipto, Bangladesh, Túnez, Argelia, etc. Este año el pueblo de Irak también ha salido a escena para manifestarse contra el régimen sionista.

*El Aiatul-lah Hashemi Rafsanyani en la jubah que profirió en la Oración del Viernes del Día de Quds, en Teherán, indicó: «Yo creo que Israel no tiene futuro y cuanto más las realidades se van esclareciendo para la gente, más se debilita Israel. Creo que se equivocan quienes apoyan a un apéndice en el cuerpo del mundo, ¡quienes invierten en un ser advenedizo y usurpador se equivocan! Y el mundo islámico debe aceptar unánimemente el camino que el Imam Jomeini (ra) ha trazado frente a ellos. Si Dios quiere podremos solucionar la cuestión palestina. Naturalmente nosotros no somos como aquellos que dicen que se debe arrojar a los judíos al mar: Estos judíos ya han venido a Israel. Nosotros creemos que los judíos, junto a todos los palestinos despatriados, a través del voto libre, pueden elegir un gobierno independiente palestino. Judío, musulmán y cristiano, pueden vivir juntos. Esto, por un lado, puede traer paz y tranquilidad al mundo, y por otro, puede ser una hermosa representación de la convivencia entre los seguidores de las tres religiones monoteístas universales, y convertirse en un ejemplo vivo de la aplicación de la convocatoria coránica: «**Di: ¡Oh Gente de la Escritura! Venid hacia una palabra que sea igual para nosotros y vosotros: que no adoraremos sino a Dios y no le asociaremos nada; y no tomaremos a nadie entre vosotros como señor fuera de Dios...**» (Sagrado Corán; Aal 'Imrân 3: 64).*

Formulario de preguntas

Formulario de preguntas a los lectores

Querido lector, tenga la amabilidad de responder a las siguientes preguntas:

1. - Nombre y Apellido: _____
- Dirección Postal: _____

- Dirección electrónica: _____
- Estudios: _____
- Ocupación: _____
- Edad: _____
- País: _____

2. ¿Practica alguna religión? En caso afirmativo señale cuál es la religión a la que adhiere.

Islam – ; Cristianismo – ; Judaísmo – ; Otra (señale cual): _____

3. Si antes no era musulmán y adhirió al Islam señale como conoció el Islam.

4. ¿A partir de qué fecha se familiarizó con las revistas Zaqalain y Kauzar y por qué intermedio (centros islámicos, personas conocidas, etc.)?

5. ¿Cómo evalúa el nivel de la revista?

Excelente – ; Bueno – ; Regular – ; Insuficiente

6. ¿Qué temas considera que hace falta tratar más en la revista?

Morales – ; Políticos – ; Doctrinales – ; Mujer y familia – ; Jurisprudencia islámica – ; Historia y narraciones – ; Otros: _____

7. ¿Cuál tema expuesto en la revista le ha satisfecho más?

8. ¿Qué temas relacionados al Islam se tratan en su país que contengan ambigüedades, no se hayan respondido o necesiten de un mayor desarrollo?

9. ¿Cree necesario que en la revista deban reflejarse en mayor medida las noticias y análisis de los sucesos políticos que afectan al mundo islámico?

Si – ; No

10. ¿Le interesa recibir la revista?

Si – ; No

11. ¿Puede usted pagar la suscripción a la revista?

Si – ; No

12. ¿Acaso ha tenido inconvenientes para recibir la revista?

Si – ; No

13. Si tiene alguna sugerencia, por favor escríbala:

Nota: Estamos dispuestos a publicar los artículos que nos envíe sobre temas islámicos. La redacción se reserva el derecho de publicar o no los artículos recibidos o recortarlos.

¡Atención!

Estamos realizando una verificación de las direcciones a las que se envían las publicaciones de la Fundación Cultural Oriente y para ello nos valdremos de las respuestas al presente formulario enviado por correo o contestado a través de nuestra pagina web

www.islamorient.com